

Nuova Rosate



Rosate (MI)
via De Gasperi, 8
tel. 02 9084 8757
info@nuovarosate.volkswagen.it

la voce dei

PERIODICO DI INFORMAZIONE E SERVIZI DEI COMUNI DEL SUD-OVEST MILANESE

NAVIGLI

ONORANZE FUNEBRI

Albini & Beretta
Luigi Stefane



ONORANZE FUNEBRI
Albini & Beretta

FUNERALI • TRASPORTI • CREMAZIONI

ABBIATEGRASSO
viale Papa Giovanni XXIII, 19
Tel. 02 8421 1998
(24 ORE SU 24)

ANNO 13 NUMERO 14 - SETTEMBRE 2015

DISTRIBUITO GRATUITAMENTE IN 25.000 COPIE

all'interno

ABBIATEGRASSO Il Comune intensifica la lotta al gioco d'azzardo >... PAG. 3

ABBIATEGRASSO Solidarietà in musica per il progetto Dopo di noi con noi >... PAG. 3

ABBIATEGRASSO Prosegue all'Annunciata l'Ambasciata del gusto >... PAG. 7

ROBECCO Ha fatto centro la giornata dedicata agli anziani >... PAG. 12

CASSINETTA Settembre, un mese nel segno delle sagre con la Pro loco >... PAG. 12

ALBAIRATE Il Comune investe nell'Istruzione pubblica e nel Sociale >... PAG. 14

MORIMONDO Medioevo protagonista all'abbazia di Morimondo >... PAG. 15

TERRITORIO Biblioteche, al via un nuovo ciclo di Corsi nel cassetto >... PAG. 16

MOTTA VISCONTI Il paese si prepara per una nuova edizione della Sagra del porcino >... PAG. 17

Teatro dei Navigli, torna ad alzarsi il sipario



Foto archivio Comune di Abbiategrasso

Nato nel settembre 2013, il Centro di produzione e di formazione teatrale con sede all'Annunciata ha già al suo attivo molti traguardi. E si appresta ora a iniziare il terzo anno di attività: sta, infatti, per prendere il via un altro ciclo di corsi e seminari, mentre si annunciano nuovi progetti per la stagione teatrale. >... PAG. 4

ABBIATEGRASSO

Riapre i battenti la casa dell'acqua



Inaugurazione, sabato 12 settembre, per la struttura di piazza Garibaldi, al termine di un intervento che ha visto il rinnovamento della parte impiantistica. Alla casa dell'acqua molti abbatensi attingono da anni acqua naturale o frizzante da bere a tavola. D'ora in poi, però, l'erogazione dell'acqua gasata sarà a pagamento, mentre resterà gratuita quella dell'acqua naturale. >... PAG. 2

ABBIATENSE

Agricoltori contro il Progetto ANAS



Dal consumo di suolo fertile alla chiusura di una serie di strade poderali. È lungo l'elenco dei danni che verrebbero causati all'agricoltura dalla Vigevano-Magenta: lo ha stilato un gruppo di imprenditori agricoli della zona dopo aver esaminato il progetto. La strada, sostengono, rappresenterebbe un duro colpo per il comparto agricolo, uno dei più vitali dell'economia locale. >... PAG. 10

UnipolSai
ASSICURAZIONI

Divisione **SAI**

La prima cosa che assicuriamo
è che noi ci siamo!

ASSICURAZIONI GIUSEPPE E MARCO GANDINI snc



Marco e Giuseppe Gandini

MOTTA VISCONTI • Piazzetta S. Ambrogio, 2
Tel. (+39) 02 9000 9092 • Fax (+39) 02 9000 0930
E-mail: saimottavisconti@tiscali.it

BINASCO • Via Giacomo Matteotti, 52/a
Tel. (+39) 02 9055 062 • Fax (+39) 02 9009 3016
E-mail: saimottavisconti@tiscali.it

ABBIATEGRASSO • Corso San Martino, 55
Tel. (+39) 02 9496 6376 • Fax (+39) 02 9496 4128
E-mail: sai2@libero.it



FERRIANI S.R.L.
SOLUZIONI PER LA SICUREZZA

UFFICIO - SHOWROOM - ESPOSIZIONE LABORATORIO
via Ada Negri, 2 - ABBiateGRASSO -
tel. 02 9496 6573 - fax 02 9469 6476
www.ferrianisicurezza.it - ferrianisicurezza@alice.it

PRONTO INTERVENTO 328 1166133

ABBiateGRASSO

2 *e territorio*

La manifestazione promossa dai vigili del fuoco abbiatensi quest'anno si terrà al quartiere Fiera. Fra le novità dell'edizione anche una corsa podistica

Piccoli pompieri, l'appuntamento è dal 18 al 20 settembre

ABBiateGRASSO

Le corse podistiche vanno a mille. Sono sempre di più, infatti, gli uomini, ma anche le donne, che praticano questa attività sportiva. Per tutti gli appassionati c'è un appuntamento in più. A promuovere il prossimo 18 settembre una marcia ad Abbiategrasso, in ricordo di Claudio Pasini, sono i vigili del fuoco della città.

I volontari hanno organizzato per adulti e bambini due percorsi: il primo di tre e il secondo di sei chilometri a passo libero, con partenza dal quartiere Fiera alle 18.45 per i più piccoli e alle 19 per gli adulti. Le iscrizioni potranno essere effettuate fino a quindici minuti prima della partenza, ma la serata non è aperta solo a podisti e sportivi. In occasione della prima delle tre giornate della manifestazione intitolata *Piccoli pompieri*, infatti, sarà possibile, sempre al quartiere Fiera di via Ticino, gustare una grigliata con hamburger, salamelle e patatine. I percorsi di abilità e gioco rivolti ai più piccoli prenderanno il via, invece, nel pomeriggio di sabato.

Rispetto alle due ultime edizioni, la proposta sarà organizzata in Fiera (nel 2014 e nel 2013 il percorso era stato allestito in piazza Vittorio Veneto) dalle 14 alle 18, e sarà seguita da una cena completa, o con menu alla carta, alle 19.30, per terminare con una serata danzante con il duo *Solozero* a partire dalle 21. Per la gioia dei più piccoli (i percorsi sono adatti anche ai bambini che frequentano la scuola dell'infanzia), la manifestazione continuerà nella giornata di domenica 20 con l'apertura dei giochi alle 10.30, mentre la celebrazione della messa al quartiere Fiera è in programma alle 9.30 e il pranzo con i pompieri alle 12.30. Anche nel pomeriggio, dalle 14.30 alle 18, sarà offerta a tutti i bambini la possibilità di vestire i panni del vigile del fuoco e di divertirsi insieme con gli amichetti, ma anche di ricevere, al termine del percorso, il diploma per il coraggio mostrato.

Marina Rosti

Torna in funzione la casa dell'acqua, quella frizzante sarà a pagamento

ABBiateGRASSO

La casa dell'acqua di Abbiategrasso riapre dopo un periodo di chiusura, che ha visto un importante lavoro di restyling e di adeguamento degli impianti per le certificazioni HACCP (*Analisi dei pericoli e controllo dei punti critici*, un protocollo volto a prevenire i pericoli di contaminazione alimentare), realizzato dal Gruppo CAP - il gestore del servizio idrico integrato - in collaborazione con l'Amministrazione comunale. L'inaugurazione dell'impianto rinnovato è fissata per sabato 12 settembre.

L'intervento eseguito, terminato nei giorni scorsi, ha comportato il completo rifacimento dei locali tecnici. In particolare, al punto di erogazione è stata inserita una lampada uv, che serve a disinfettare il tratto finale dell'erogatore, mentre un'altra lampada uv è stata collocata nel punto di ingresso dell'acqua dalla rete. Oltre che l'impianto idraulico, è stato rinnovato per intero l'impianto elettrico: questo ora utilizza lo stesso macchinario - che accorpa il frigorifero e l'apparecchiatura per immettere anidride carbonica - installato nelle case dell'acqua realizzate per Expo. Un macchinario che ha dato in questi mesi ottimi risultati.

Anche la struttura esterna è stata ripulita e riverni-



La casa dell'acqua di Abbiategrasso prima dei lavori

ciata, e sono stati riprogettati i vani di erogazione, dove sono stati inseriti due sistemi a gettoniera per l'acqua gasata. Dopo la riapertura, infatti, l'impianto continuerà a fornire gratuitamente solo l'acqua naturale, mentre per prelevare quella frizzante bisognerà pagare: 5 centesimi al litro, con la possibilità di prelevare più litri inserendo l'importo corrispondente (la gettoniera accetta monete da 5 centesimi a 2 euro e non dà resto).

La decisione di far pagare l'acqua gasata, in linea con quanto già avviene in altri comuni, è stata presa dall'Amministrazione per far sì che la manutenzione della casa dell'acqua e il rifornimento di anidride carbonica necessaria per rendere l'acqua frizzante non gravino eccessivamente sulle casse comunali.

UN'ACQUA BUONA, SICURA E ANCORA PIÙ CONTROLLATA

L'acqua erogata dalla struttura di piazza Garibaldi proviene dall'acquedotto cittadino. Un'acqua ottima da bere, come è stato spiegato più volte anche dalle pagine di questo giornale, le cui caratteristiche sono garantite dai continui controlli di laboratorio. Ai rigorosi esami periodici effettuati dall'ASL - cui spetta per legge verificare gli standard di potabilità dell'acqua, - si aggiungono, infatti i sistematici controlli condotti dal Laboratorio analisi aziendale del Gruppo CAP. I tecnici dell'azienda, infatti, prelevano ogni mese campioni d'acqua a valle e a monte dell'impianto: tali campioni vengono analizzati e i risultati sono poi pubblicati sul sito on line

Fissata per sabato 12 settembre l'inaugurazione dell'impianto di piazza Garibaldi, al termine dei lavori di sanificazione e manutenzione eseguiti nelle scorse settimane a cura del Gruppo CAP

del gruppo (www.gruppo-cap.it), alla pagina dedicata ad Abbiategrasso nella sezione *qualità dell'acqua*, dove si possono trovare anche molte informazioni sulla rete idrica, gli impianti, i pozzi e la geologia del territorio.

Installata nel 1998, la casa dell'acqua di Abbiategrasso è stata la prima a entrare in funzione nella provincia di Milano, dove questo tipo di impianto è ora presente in quasi tutti i comuni. «Le case dell'acqua del Gruppo CAP - spiega Alessandro Russo, presidente dell'azienda - erogano in media ogni giorno 1.500 litri d'acqua, che corrispondono a un risparmio di 1.000 bottiglie di plastica da un litro e mezzo, bottiglie che non vengono prodotte, trasportate lungo l'Italia e smaltite, a tutto vantaggio dell'ambiente».



Quando la Sicurezza non ha paragoni.

METTI IN SICUREZZA LA TUA PORTA

FERRIANI S.R.L.
SOLUZIONI PER LA SICUREZZA

- Cancelli di sicurezza
- Sistemi antifurto e videocontrollo
- Persiane blindate
- Serramenti blindati
- Porte blindate



PRONTO INTERVENTO 328 1166133

ufficio - showroom - esposizione laboratorio: via Ada Negri, 2 - ABBiateGRASSO
tel. 02 9496 6573 - fax 02 9469 6476 www.ferrianisicurezza.it - ferrianisicurezza@alice.it

Il Comune ricorre alla "leva fiscale" nella lotta contro le slot machine

Adottate dal Consiglio comunale due misure per disincentivare l'installazione di apparecchiature per il gioco d'azzardo nei pubblici esercizi



ABBIATEGRASSO

Slot machine e videopoker nel mirino dell'Amministrazione comunale di Abbiategrasso. Il Bilancio di previsione 2015 riserva, infatti, un occhio di riguardo al contrasto del gioco d'azzardo lecito. In particolare, durante la seduta del Consiglio comunale dello scorso 21 luglio, che ha visto l'approvazione dell'importante documento, sono state discusse e adottate due mi-

sure, cosiddette di "leva fiscale", che vogliono rappresentare un preciso strumento per disincentivare la presenza nei pubblici esercizi di apparecchi elettronici «che abbiano insita la scommessa o che consentano vincite puramente aleatorie di un qualsiasi premio». Come, appunto, videopoker e slot machine.

In base ai provvedimenti varati dal Consiglio comunale (e dopo la modifica dei relativi regolamenti comunali), infatti, sale gioco ed

esercizi commerciali che mettono a disposizione del pubblico apparecchi per il gioco d'azzardo non potranno beneficiare delle riduzioni tariffarie previste per l'occupazione del suolo pubblico. Non solo: si vedranno anche raddoppiare la tariffa per l'installazione di mezzi pubblicitari.

Le due misure rappresentano, peraltro, solo l'ultimo passo di un percorso che l'Amministrazione comunale ha avviato da diverso tempo in tema

di contrasto al gioco d'azzardo lecito. Un percorso che si è sviluppato sia sul piano dei principi, a esempio con l'adesione al *Manifesto dei sindaci per la Legalità contro il gioco d'azzardo*, sia con una serie di azioni pratiche. Tra queste ultime vale la pena ricordare il censimento delle slot machine presenti sul territorio comunale e le iniziative di sensibilizzazione, come il corso di formazione *Educare alla legalità e alla responsabilità democratica* diretto ai docenti di scuole medie e superiori e tenuto dall'associazione *Libera*. Senza dimenticare che, con una delibera dello scorso ottobre, la giunta comunale ha vietato l'installazione di nuovi apparecchi per il gioco d'azzardo a una distanza inferiore a 500 metri dai cosiddetti «luoghi sensibili». Come scuole, oratori, impianti sportivi, luoghi di culto e di aggregazione giovanile.

Il bar Piccadilly ha organizzato una serie di serate il cui ricavato sarà devoluto all'ANFFAS per l'ampliamento della struttura di strada Cassinetta

Solidarietà in musica per il progetto Dopo di noi con noi

ABBIATEGRASSO

È stata chiamata *Il mese della solidarietà pro ANFFAS* l'iniziativa promossa dal Piccadilly con il patrocinio del Comune di Abbiategrasso. Lo storico bar di piazza Marconi, che ha cambiato gestione nei mesi scorsi, ha infatti deciso di organizzare alcune serate di musica live e di devolvere l'intero ricavato all'ANFFAS di strada Cassinetta per la realizzazione della nuova comunità alloggio, pensata per accogliere disabili non più giovani e con genitori anziani e impossibilitati ad occuparsi di loro.

La proposta musicale, che ha preso il via venerdì 4 settembre proprio in piazza Marconi con il gruppo *I Caravaggio*, proseguirà anche nei prossimi fine settimana: altri concerti sono, infatti, previsti per venerdì 18 settembre (*Dinamo-Nomadi Tribute Band*), sabato 19 settembre e, ancora, venerdì 25 settembre, in tutti i casi alle 21. Anche il primo appuntamento di settembre promosso dal gruppo *La Cappelletta* di via Stignani (lo scorso 5 e 6 settembre), con serate musicali, è stato organizzato a favore dell'ANFFAS.

Marina Rosti

www.volkswagen.com/italia Centri EDGE PROFESSIONAL

www.volkswagenservice.it

Per ogni motore la manutenzione è vitale.
Per ogni Volkswagen, in più è conveniente.



-30% su kit cinghia distribuzione

Affida la tua Volkswagen a chi si prende cura di lei nel modo migliore.

Porta la tua auto in un Centro Volkswagen Service per la manutenzione. Avrai tutta la qualità che cerchi e, fino al 30.11.2015, puoi approfittare dei vantaggi della promozione Speciale Cinghia.

Perché la tua Volkswagen sia sempre una Volkswagen. Volkswagen Service.



Das Auto.

Nuova Rosate S.n.c.

Via De Gasperi, 8 - 20088 - Rosate (Mi)
Tel. 0290840180 email: info@nuovarosate.volkswagengroup.it

La promozione è valida, rispetto al listino attuale, sui ricambi kit cinghia di distribuzione, pompa dell'acqua, liquido raffreddamento e cinghia poli-v; manodopera esclusa. Offerta non cumulabile con altre promozioni e usufruibile esclusivamente nell'ambito dei servizi di assistenza, fino al 30.11.2015.

Corsi di teatro: il palcoscenico è alla portata di tutti

Sette corsi con cadenza settimanale, pensati per tutte le età e per tutti i livelli, tenuti da insegnanti di spicco dell'attuale panorama teatrale nazionale. Questa la proposta della scuola di teatro che rappresenta il cardine dell'attività formativa del Centro di produzione e di formazione teatrale *Teatro dei Navigli*. Vediamo in dettaglio quali sono i corsi.

• **Corso per bambini dai 6 ai 10 anni:** a partire da mercoledì 7 ottobre, dalle 17 alle 18.30. Le prime lezioni sono dedicate al gioco teatrale, con esercizi mirati a facilitare l'aggregazione del gruppo e a superare le normali timidezze iniziali.

• **Corso per adolescenti dagli 11 ai 14 anni:** a partire da giovedì 8 ottobre, dalle 17 alle 19. Durante le lezioni si affrontano le dinamiche teatrali con esercizi di improvvisazione, di interpretazione del personaggio e di sviluppo delle potenzialità vocali ed espressive. Il metodo utilizzato è quello di Jacques Lecoq, uno dei più grandi pedagoghi teatrali del Novecento.

• **Corsi per ragazzi dai 15 ai 18 anni:** a partire da venerdì 9 ottobre, dalle 17 alle 19. Il corso è focalizzato sull'approccio allo studio dell'arte scenica, per intraprendere un percorso dentro di sé, con il desiderio di sviluppare le proprie energie creative all'interno del gruppo.

• **Corso per adulti – base:** a partire da lunedì 12 ottobre, dalle 20.30 alle 22.30. Il corso è rivolto a chi si accosta per la prima volta allo studio dell'arte teatrale e a chi è desideroso di approfondire le tecniche teatrali per intraprendere un percorso professionale nel mondo del teatro. Nel corso dei primi mesi l'obiettivo è quello di sviluppare le proprie energie creative in un ambiente protetto e di acquisire maggiore fiducia in sé e negli altri. Successivamente verranno approfondite le diverse tecniche teatrali che permettono di acquisire presenza scenica e forza comunicativa, grazie allo studio sulla voce e all'analisi dei testi teatrali attraverso la dizione e l'improvvisazione.

• **Corso per adulti – intermedio:** a partire da giovedì 1° ottobre, dalle 20.30 alle 22.30; il corso è riservato agli allievi che hanno precedentemente svolto il corso base. Le lezioni propongono studi di biomeccanica, analisi del movimento, dal movimento alla parola, improvvisazione, verticalità dell'attore, elementi di Commedia dell'Arte, voce e canto, dizione, storia del teatro, linguaggi teatrali, messa in scena, rappresentazione in teatro.

• **Corso per adulti – avanzato:** a partire da mercoledì 30 settembre, dalle 20.30 alle 22.30; il corso è riservato agli allievi che hanno precedentemente svolto il corso base e il corso intermedio. Nel corso delle lezioni saranno approfondite le tecniche di improvvisazione e verrà fatto un percorso sulla Commedia dell'Arte, con la messa in scena e la rappresentazione di due spettacoli teatrali.

• **Corso per adulti – avanzato plus:** a partire da martedì 29 settembre, dalle 20.30 alle 22.30; il corso è riservato a coloro che hanno concluso i tre anni di studio della scuola – livello base, intermedio, avanzato – e sono desiderosi di proseguire il loro percorso teatrale. Le lezioni propongono ulteriori approfondimenti sulle tecniche acquisite, seminari intensivi ad hoc per il gruppo e messa in scena e rappresentazione di uno spettacolo teatrale con repliche previste.

Per maggiori informazioni è possibile consultare la pagina sui corsi di formazione teatrale sul sito internet del *Teatro dei Navigli* (www.teatrodeinavigli.com/category/corsi/), oppure inviare un'e-mail a teatrodeinavigli@teatrodeinavigli.com.

Teatro dei Navigli, sipario pronto ad alzarsi su un nuovo anno di attività



Un momento della presentazione del Centro, nel settembre 2013 (Fotografia archivio Comune di Abbiategrasso)

ABBIATEGRASSO

Spiega due candeline il *Teatro dei Navigli*, vale a dire il *Centro di produzione e di formazione teatrale* attivo nel complesso dell'Annunciata dal settembre di due anni fa. E per chi ha creduto in questa avventura ci sono tutti i motivi per festeggiare.

«Il progetto ha avuto un lungo periodo di incubazione, ma da settembre 2013, grazie alla fiducia riposta da parte dell'Assessorato alla Cultura del Comune di Abbiategrasso, si è finalmente concretizzato – sottolinea Luca Cairati, direttore artistico del Centro e “padre” dell'iniziativa, – e siamo pienamente soddisfatti di questi due anni di attività. Due anni in cui sono stati tagliati numerosi traguardi: basti pensare alla realizzazione, in coproduzione con Corrado Tedeschi, dello spettacolo *L'uomo che amava le donne* [debuttato ad Abbiategrasso in occasione dell'edizione 2014 del festival *Le strade del Teatro*, NDR], che ha ora avuto il prestigioso riconoscimento di aprire la stagione al teatro Franco Parenti».

A proposito di riconoscimenti, risale al luglio scorso quello del Ministero dei Beni e delle Attività culturali, che ha approvato, finanziandolo, il progetto CLAPS (*Circuito Lombardia Arti Pluridisciplinari Spettacolo dal vivo*): un'iniziativa che vede il *Teatro dei Navigli* impegnato insieme con altri diciotto partner per creare un circuito regionale multidisciplinare, con Brescia capofila dell'iniziativa. «Per ogni regione il Ministero ha finanziato un circuito, e quello in cui siamo inseriti coprirà l'intera Lombardia – spie-

Teatro, sinergie nell'Est Ticino

Valorizzare le esperienze culturali legate al teatro creando un “circuito locale” che promuova in tutto il territorio dell'Est-Ticino gli spettacoli che di volta in volta si tengono nell'Abbatense piuttosto che a Legnano o a Magenta. È quanto intende fare il progetto *TOT-Ticino Olona Teatro*, che nel giugno scorso si è assicurato un finanziamento nell'ambito di un bando indetto da parte dalla *Fondazione Ticino-Olona*. «L'obiettivo è innanzitutto quello di una promozione reciproca, a esempio fra i nostri spettacoli e quelli proposti a Legnano da SceaAperta – sottolinea Luca Cairati, – ma si cercherà anche di mettere a disposizione un pullman per spostare gli spettatori in occasione delle diverse rappresentazioni. Con questa iniziativa si vuole far vivere sempre di più la provincia e liberarla da quella che è una cronica “dipendenza psicologica” da Milano. Che vede i cittadini spostarsi nel capoluogo per vivere la cultura, quando anche la provincia è ricca di proposte e iniziative interessanti».

ga Cairati. – Avremo, così, una comunicazione congiunta e una biglietteria elettronica con la possibilità di acquistare i biglietti on line. Soprattutto potremo avere spettacoli di alta qualità, ospitando compagnie prestigiose, senza un incremento dei costi. Ma anche nuove opportunità per ampliare le attività del Centro. Questo è un lavoro che non finisce mai, perché man mano che si cresce, si sviluppa il desiderio di creare progetti ancora più interessanti e di ampio respiro».

Progetti che non mancano certo: alcuni riguardano la prossima stagione e verranno presentati nel corso di un'apposita serata in programma per la fine di settembre. «Un momento che vorremmo rendere un po' “teatrale”, con la presenza di attori, com'è avvenuto in occasione della serata organizzata due anni fa in concomitanza con il “lancio” del Centro» osser-

va Cairati, che accenna poi ad alcune delle novità che verranno ufficializzate a fine mese: un'edizione ancora più ricca della rassegna *Incontroscena* – cui è affidata la continuità dell'attività teatrale nel periodo autunnale e invernale, – la messa in scena di tre spettacoli di teatro civile, la realizzazione di un evento dedicato al tema della violenza sulle donne, la produzione di nuovi spettacoli.

Nel frattempo l'attenzione, al Centro, si sta focalizzando sull'attività formativa, che sta per entrare di nuovo nel vivo con l'avvio di una serie di corsi e del primo dei seminari previsti per la stagione. Per il 3 e 4 ottobre, infatti, all'ex convento dell'Annunciata è in calendario il seminario *Un altro sentire*, che avrà per protagonista Sandra Zoccolan (una delle interpreti dello spettacolo *Il segreto di Madre Teresa*, andato in scena all'ultima edizione del festival *Le strade del*

All'Annunciata sta per prendere il via un nuovo “round” di corsi e seminari, mentre per la prossima stagione teatrale si annuncia una serie di novità. Ne abbiamo parlato con Luca Cairati, direttore artistico del Teatro dei Navigli

Teatro) ed è rivolto a chiunque sia interessato a conoscere la propria voce e a scoprire le sue potenzialità, con un'attenzione particolare al canto. Mentre già alla fine di settembre ripartiranno i corsi della scuola di teatro: ne sono previsti sette (che illustriamo nel riquadro a sinistra), con cadenza settimanale, che coinvolgeranno insegnanti di spicco dell'attuale panorama teatrale nazionale.

«L'anno scorso – precisa Cairati – abbiamo avuto un centinaio di allievi di tutte le fasce di età, dai bambini di sei anni agli adulti. Persone che hanno partecipato ai corsi per i motivi più diversi, ma in genere legati al desiderio di arricchimento personale. Il nostro obiettivo, anche quest'anno, resta il medesimo: proporre una formazione di qualità in linea con le aspirazioni e le capacità di ciascuno. Facciamo ruotare gli insegnanti, e ognuno dà qualcosa di diverso; c'è chi lavora molto sul corpo e chi invece sulla parola, o fa “viaggiare con la testa”. Ed è affascinante capire che in teatro tutto serve: la scelta dipende da ciò che si vuole comunicare. Così come accade nella vita. A esempio alcuni allievi, all'inizio, sono “bloccati” di fronte all'idea di dover improvvisare: in realtà è ciò che ognuno di noi fa ogni giorno, quando deve interagire con gli altri...». Obiettivo dei corsi, insomma, non è tanto creare attori professionisti, quanto offrire nuovi schemi mentali, in un percorso che porta a una maggiore consapevolezza e fiducia in sé stessi. Non una semplice scuola di teatro, quindi, ma un'esperienza di vita.

C.M.

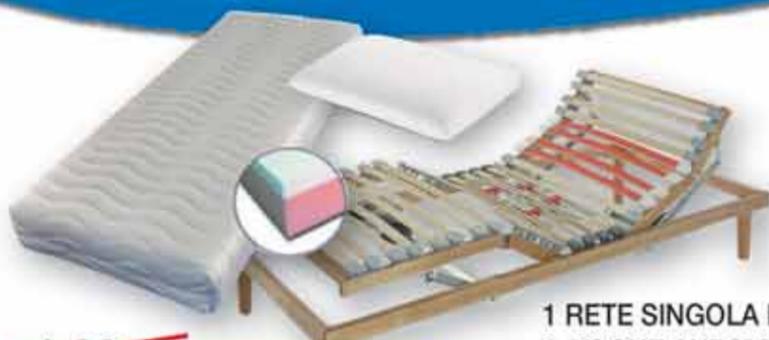


MATERASSI DI PRODUZIONE PROPRIA - LETTI RETI PER LETTO - DIVANO LETTO - POLTRONE RELAX

CONSEGNA - INSTALLAZIONE - ASSISTENZA - RIPARAZIONI

100% MADE IN ITALY
PRODOTTI GARANTITI

**OFFERTE
IN CORSO**



~~1.097 €~~

699 €

- 1 RETE SINGOLA MOTORIZZATA A DOGHE AUTOMODELLANTI
- + 1 MATERASSO SINGOLO MEMORY SFODERABILE
- + 1 GUANCIALE MEMORY



~~1.025 €~~

649 €

- 1 MATERASSO MATRIMONIALE MEMO XS, MEMORIA DI FORMA, AUTOCONFORMANTE, SFODERABILE, ANALLERGICO
- + 1 RETE MATRIMONIALE A DOGHE
- + 2 GUANCIALI MEMORY



- 1 LETTO CONTENITORE MATRIMONIALE
- + 1 MATERASSO MEMORY MATRIMONIALE SFODERABILE
- + 2 GUANCIALI MEMORY

~~1.900 €~~

1.299 €

- POLTRONA RELAX A 2 MOTORI MOVIMENTI INDIPENDENTI
- + ALZAPERSONA
- 100% MADE IN ITALY
- GARANZIA 24 MESI
- ASSISTENZA DIRETTA 24 ORE



~~1.070 €~~

749 €

**SUPER
PROMOZIONE
SCONTO 50%**

- 1 MATERASSO MATRIMONIALE MEMORY
- + 2 GUANCIALI MEMORY

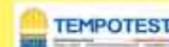
~~760 €~~
379 €

Fino a esaurimento scorte

TENDE DA SOLE A BRACCI IN BARRA QUADRA



Detrazione 65%



IN PROMO A PARTIRE DA

DA € 549,00* CON MOVIMENTAZIONE MANUALE

DA € 649,00* CON MOTORE A PULSANTE

DA € 699,00* CON MOTORE E TELECOMANDO

* misura da 300x150

ZANZARIERE

- FINESTRE
- BALCONI
- TERRAZZE

INSTALLAZIONE
CAMBIO RETE
E RIPARAZIONI



TAPPARELLE

- FORNITURA
- INSTALLAZIONE
- CAMBIO CORDE
- RIPARAZIONI
- MOTORIZZAZIONI



TENDAGGI PER INTERNI

- ABITAZIONI • UFFICI
- LOCALI PUBBLICI
- CONSULENZE • FORNITURE
- INSTALLAZIONE • ASSISTENZA

TENDE DA SOLE



- FORNITURE SINGOLE E CONDOMINIALI
- INSTALLAZIONE • MANUTENZIONI
- RIPARAZIONI E CAMBI TELO
- ASSISTENZE



**ABBIATEGRASSO - VIA GALILEI, 1
TEL. 02 9496 6398**

L'incanto della natura: questo il titolo della mostra, a cura del Nuovo gruppo fotografico di Rosate, che racconta le nostre campagne

A Palazzo Stampa appuntamento con la fotografia naturalistica

ABBIATEGRASSO

Una mostra che si pone l'obiettivo di promuovere la conoscenza della natura e di educare al rispetto dell'ambiente, il tutto attraverso la passione per la fotografia. Questa la proposta dell'associazione culturale *Nuovo gruppo fotografico* di Rosate, protagonista insieme con l'associazione di promozione sociale *Il Punto* di Abbiategrasso dell'esposizione allestita nella prestigiosa cornice di Palazzo Cittadini Stampa.

Realizzata con il patrocinio del Comune di Abbiategrasso, del Parco del Ticino e di *Fondazione Per Leggere* (e con la sponsorizzazione di *La memoria del mondo* di Magenta), la mostra, intitolata *L'incanto della natura*, è stata inaugurata lo scorso 5 settembre ed è accessibile al pubblico fino a domenica 13 settembre. Un indimenticabile percorso attraverso la natura del Parco del Ticino, in cui i visitatori vengono guidati nel micromondo degli insetti così come nei grandi spazi delle nostre campagne.

La mostra è articolata nelle diverse sale del palazzo, in cui è possibile percorrere un viaggio nella straordinaria bellezza e nelle emozioni dei momenti catturati dai fotografi dell'associazione. La presenza del *Nuovo gruppo fotografico* nel Sud-Ovest milanese ha alle spalle esperienze di esposizioni di opere fotografiche incentrate sul territorio circostante, che raccontano il presente delle nostre campagne tanto vicine quanto poco conosciute.

Negozi e attività storiche, al via un nuovo bando regionale

ABBIATEGRASSO

Defendere e sostenere il patrimonio storico, culturale, sociale ed economico costituito dai luoghi storici del commercio, contribuire alla difesa dell'identità commerciale delle aree urbane di antica formazione, favorire l'integrazione e la convergenza degli strumenti e delle programmazioni regionali e locali in materia di urbanistica e territorio, agricoltura, artigianato, beni e attività culturali, *marketing* territoriale e turismo.

Sono queste le principali finalità alla base dei provvedimenti che la giunta regionale da anni vara per il riconoscimento e la valorizzazione dei luoghi storici del commercio in Lombardia. Interventi che prendono le mosse dalla consapevolezza di quanto la storia di queste attività sia strettamente intrecciata con quella sociale, economica e urbanistica delle città, ma anche di come l'avvento dei centri commerciali extraurbani e la crescente espulsione di residenti dai centri storici abbiano spinto sempre più le attività tradizionali ad abbandonare le proprie sedi di origine.



È in quest'ottica che si inserisce il nuovo bando regionale denominato *Innovare la tradizione*, rivolto alle micro, piccole e medie imprese, in possesso di un codice ATECO, primario o secondario del settore commercio, che abbiano ottenuto il riconoscimento di insegna storica e di tradizione o di negozio o locale storico o di storica attività, iscritte nel Registro regionale dei luoghi storici del commercio di Lombardia. Sono ammessi a finanziamento gli interventi di innovazione, riconversione e sviluppo di impresa, ri-

cambio generazionale, trasmissione di impresa e rilancio occupazionale. Non è ammessa, pertanto, la semplice manutenzione ordinaria o straordinaria del negozio o le proposte che prevedono solo spese correnti; inoltre gli interventi devono prevedere un investimento complessivo minimo di 8.000 euro.

Le domande possono essere presentate solo on line, mediante la piattaforma *SiAge*, accedendo al sito www.siage.regione.lombardia.it, a partire dal 24 settembre e fino al prossimo 15 ottobre. Per l'assi-

Denominato *Innovare la tradizione*, il bando prevede contributi regionali per l'innovazione, il rilancio occupazionale, la riconversione e lo sviluppo di impresa. Le domande vanno presentate entro il prossimo 15 ottobre

stenza tecnica sulle modalità di compilazione on line della domanda è possibile scrivere all'indirizzo di posta elettronica siage@regione.lombardia.it, oppure contattare il numero verde 800 131 151 dalle 8.30 alle 17 (sempre dal 24 settembre). Dal sito www.siage.regione.lombardia.it sarà anche possibile scaricare e ricaricare la modulistica da allegare alla domanda. Per informazioni sugli adempimenti connessi al bando è, invece, possibile scrivere all'indirizzo di posta elettronica negozi-storici@finlombardia.it.



ONORANZE FUNEBRI

Albini & Beretta
Luigi Stefano

FUNERALI • TRASPORTI • CREMAZIONI

VERSO QUALUNQUE DESTINAZIONE

ABBIATEGRASSO - viale Papa Giovanni XXIII, 19 - Tel. 02 8421 1998 (24 ORE SU 24)

Continuano all'Annunciata i fine settimana dedicati al gusto

Proseguono le iniziative nell'ambito dell'Ambasciata del gusto: i sapori di Sardegna e Abruzzo saranno protagonisti degli appuntamenti degli ultimi due fine settimana di settembre

Una cooking class all'Annunciata



ABBIATEGRASSO

Sempre più trasmissioni tv e giornali parlano di cucina. Mangiare è un fatto di piacere, ma anche di salute e di cultura. E anche Abbiategrasso, aprendo le porte dell'Annunciata all'associazione *Maestro Martino* di Carlo Cracco con dodici giovani e talentuosi chef, sta facendo la sua parte. *L'Ambasciata del gusto*, che ha preso il via a maggio, proseguirà, infatti, anche nelle prossime settimane, proponendo tanti appuntamenti, ricette, degustazioni e incontri. Nel convento, nei fine settimana, è infatti possibile degustare piatti originali preparati da chef stellati, pranzare, partecipare a cooking

class e imparare nuove ricette proprio dagli chef, ma anche assistere a showcooking, acquistare vini e prodotti del territorio. E, chiaramente, visitare la mostra fotografica dedicata ai dodici chef «ambasciatori del gusto», inaugurata quattro mesi fa al secondo piano del convento.

Ma chi sono gli chef che faranno tappa ad Abbiategrasso nelle prossime settimane? Oliver Piras, nato in Sardegna ma trasferitosi nelle Dolomiti venete, dove, appunto, svolge il suo lavoro, sarà il protagonista del terzo weekend di settembre. Sabato 19 e domenica 20 dedicherà uno showcooking, alle 12.30, alla cucina sarda, realizzando un primo piatto con

pedino di maialino. Dalle 13 due le proposte gastronomiche: un antipasto finger food, la carota in carpione di carota, e un manzo crudo. Alle 15 tutti potranno, poi, partecipare al caffè con lo chef, per incontrare Oliver Piras e fare una chiacchierata con lui, che, alle 17 in punto, si trasferirà nella sala allestita per organizzare la sua cooking class. I partecipanti (è obbligatorio prenotarsi alla lezione, che ha un costo di 15 euro) impareranno a realizzare gli gnocchetti di patate, senza farina né uova, su crema di taleggio. Dalle 18, i consueti aperitivi della Milano Gourmet Experience richiameranno invece i più golosi nel chiostro del convento.

Nel weekend successivo, a fare tappa all'Annunciata sarà Lucia Tellone. Nelle giornate di sabato 26 e domenica 27 settembre, la giovane chef abruzzese, che ha iniziato la sua carriera nei ristoranti di Avezzano, suo paese natale, organizzerà showcooking e cooking class alle 12.30 e alle 17, come da programma. *Le mie radici*, tortello con ricotta e noci tostate, fonduta di carota al timo cedrino, polvere di coppiette di agnello, olio di quercia: questo il piatto scelto per lo showcooking e per le lezioni di cucina delle 17. Alle 15 il caffè con lo chef aspetterà tutti nel giardino del convento, mentre alle 18, solo nella giornata di sabato 26 settembre, ritornerà l'appuntamento con l'Aperitivo italiano. Gli aperitivi della Milano Gourmet Experience, degustazioni e bollicine per tutti, saranno invece proposti sia sabato sia domenica. In conclusione ricordiamo che alle cooking class si accede su prenotazione, chiamando il numero 340 837 7991. Il prezzo di 15 euro è comprensivo di degustazione, oltre a un prodotto alimentare del territorio in omaggio.

Marina Rosti

Promosso da Iniziativa Donna, l'evento, che abbina recitazione, musica e danza, è in calendario per sabato 26 settembre al Castello Visconteo

Un spettacolo per riflettere su stranieri e integrazione

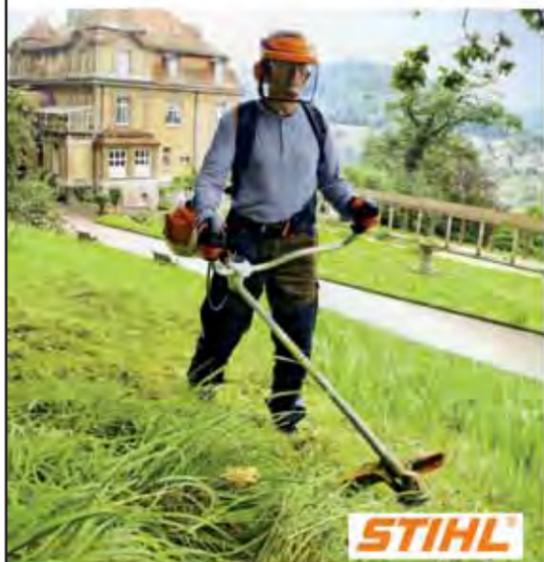
ABBIATEGRASSO

Il baccalà non teme lo straniero. Questo il nome dello spettacolo promosso dall'associazione *Iniziativa donna* e in programma per sabato 26 settembre alle 19 al Castello Visconteo di Abbiategrasso. Si tratta di una rappresentazione in cui musiche, danze, canzoni e ricette fanno da rotta a una sorta di viaggio-spettacolo contro la paura che ci circonda. Tra ritmi mediterranei, danze africane, russe e cubane, canzoni popolari del Nord e Sud Italia, lo spettacolo mette in risalto la ricchezza che viene dalle differenze. Il tutto attraverso la storia di un pesce che si "integra" con tutte le culture e le cucine: il baccalà, per l'appunto, che compare nei piatti dell'Africa e dell'America, della Norvegia e del Portogallo fino all'Italia, ma conserva sempre la sua identità.

L'evento viene proposto in un momento in cui le tematiche della diversità e dell'accoglienza vengono riproposte con forza dall'attualità all'attenzione di tutti. «Con decine di migliaia di esseri umani in fuga dai loro Paesi, soprattutto per le guerre, non possiamo rimanere insensibili e voltare la faccia dall'altra parte come se tutto questo non ci importasse. Già l'indifferenza ha prodotto nel recente passato immani tragedie. L'umanità è in crisi; l'unica via d'uscita sarà una nuova solidarietà fra umani. Anche se sarà difficile e tormentata, è l'unica soluzione possibile. Perciò diamoci da fare» spiegano gli organizzatori dell'iniziativa.

Il biglietto per assistere allo spettacolo ha un costo di 15 euro. Gli interessati possono effettuare le prenotazioni contattando *L'Altra Libreria* di via Annoni, 34, ad Abbiategrasso (telefono 02 9496 9983), oppure l'associazione *Artemisia* di via Ticino, 40, sempre ad Abbiategrasso (tel. 02 9496 5512).

UNICI NEL LORO GENERE



FINANZIAMENTI FINO A 24 RATE SENZA INTERESSI

Rainoldi
MACCHINARI AGRICOLI
LA TRADIZIONE AL SERVIZIO DEL FUTURO

www.rainoldi.net



S. PIETRO ALL'OLMO via Beccaria, 20 - tel. 02 935 691 18 - fax 02 935 601 31 / via Magenta, 73 - tel. e fax 02 935 690 27
ABBIATEGRASSO piazza Castello, 5 - tel. e fax 02 946 41 73 - CANTÙ via Milano, 127/a - tel. 031 730 235 - fax 031 731 490

VENDITA ATTREZZATURE DA GIARDINO DELLE MIGLIORI MARCHE • ASSISTENZA E RICAMBI ORIGINALI • PREVENTIVI GRATUITI • POSSIBILITÀ DI FINANZIAMENTO A TASSI AGEVOLATI

I FATTI dei NAVIGLI

»4-5 settembre

Serata da far west in un bar a Ozzero

Nel weekend della festa un episodio gravissimo ha rovinato il clima gioioso. A Ozzero, nella serata fra il 4 e il 5 settembre – proprio nel fine settimana della patronale dedicata alla Madonna della Cintura – un ragazzo residente a Morimondo è stato aggredito con un fucile nel bar del paese *La Fontanella*. Motivo? Una battuta rivolta a un quarantasettenne pregiudicato che si era presentato al bar con un occhio nero. L'uomo, che non ha digerito per nulla l'esclamazione del giovane, lo ha minacciato e pochi minuti più tardi è tornato al bar armato di fucile da caccia. A quel punto il ragazzo ha cercato di fermarlo e nella colluttazione è partito un colpo che, fortunatamente, ha solo sfiorato il giovane residente a Morimondo. Il colpo partito dall'arma con matricola abrasa e calciolo modificato non ha, di fatto, ferito nessuno, ma ha creato allarme e spavento. In soccorso al giovane sono, infatti, arrivati alcuni amici che hanno disarmato l'aggressore, gettandosi sull'uomo insieme ad altri avventori del bar. A mettere fine a una serata da far west è stato l'arrivo dei carabinieri del Nucleo Radiomobile della Compagnia di Abbiategrasso, che hanno condotto il quarantasettenne, dopo averlo prima portato all'ospedale *Cantù* per essere medicato, al carcere di Pavia. Dove nei prossimi giorni si terrà l'udienza di convalida del fermo.

»settembre

Nomadi sgomberati dall'area dell'ex Vivo

Una decina di roulotte sono state fatte allontanare da Ozzero nei giorni scorsi. Le forze dell'ordine, infatti, hanno fatto sgomberare i nomadi accampati lungo la ss 494 *Vigevanese*, all'altezza dell'ex *Vivo*, il centro commerciale "abbandonato" ormai da quasi due anni. I carabinieri, insieme con la polizia locale di Abbiategrasso, hanno allontanato dalla zona i nomadi, che non hanno opposto alcuna resistenza e se ne sono andati come richiesto da militari e agenti. I quali hanno agito in seguito a un'ordinanza di sgombero emessa dal Comune di Ozzero.

»agosto

Le nutrie hanno "preso casa" nella Fossa Viscontea: si cercherà di farle "traslocare"



Lo scorso mese di agosto, in seguito alle segnalazioni presentate dal Comune da parte di alcuni cittadini, è emersa la presenza di nutrie all'interno del Parco della Fossa viscontea di Abbiategrasso, in particolare nei pressi del corso d'acqua.

Il servizio Ambiente del Comune di Abbiategrasso ha preso contatti in proposito con la Polizia metropolitana di Milano, che ha competenza in materia: gli agenti hanno confermato che questi roditori non sono aggressivi e che, dal punto di vista igienico-sanitario, non è dimostrato che siano portatori di malattie.

In ogni caso, si stanno prendendo provvedimenti cautelativi, a tutela preventiva della salute pubblica. Le misure intraprese dal Comune, concordate con la Polizia locale della Città metropolitana di Milano, prevedono la predisposizione di gabbie collocate all'interno del Parco della Fossa per l'intercettazione degli animali e il loro successivo allontanamento.

»settembre

Rubava catenine: nomade acciuffata dalla Polizia a Vigevano dopo una colluttazione con un pensionato

Un pensionato ottantunenne di Vigevano è stato avvicinato la scorsa settimana, mentre era impegnato a caricare sull'auto le borse della spesa effettuata al supermercato Carrefour di via Aldo Moro nella città ducale, da una donna di origine nomade di venticinque anni.

Pensando di essere più furba dell'anziano, la giovane gli ha sfilato dal collo una catenina d'oro, ma l'uomo se ne è accor-

to e ha cercato di inseguirla. Quando ha però raggiunto la donna, questa lo ha malmenato prima di darsi alla fuga. Alcuni passanti hanno, però, avvertito gli agenti di polizia, che raggiunto il posto sono riusciti a fermare la donna recuperando la refurtiva.

I poliziotti, oltre a trovare la catenina dell'anziano appena derubato, hanno recuperato altre due collanine nascoste in un marsupio.

»28 agosto

Si allaga il parcheggio di via Teotti: pompieri impegnati per otto ore

Sono stati impegnati a lungo i vigili del fuoco di Abbiategrasso lo scorso 28 agosto in via Teotti. Il motivo? Il parcheggio sotterraneo di vicolo Santa Maria si era completamente allagato. L'ampio parcheggio, che si trova proprio sotto il giardino di Casa Orsini nel centro di Abbiategrasso, si era riempito d'acqua a causa di una perdita alle tubazioni, ma essendo chiuso nessuno se ne era accorto. A dare l'allarme il titolare della ditta proprietaria dell'autosilo. Subito sono arrivati i vigili del fuoco, che hanno lavorato per oltre otto ore per liberare la struttura dall'acqua e per mettere in sicurezza l'area.

»2 settembre

Vespe e calabroni far correre i pompieri

Sono stati diversi gli interventi condotti dai vigili del fuoco di Abbiategrasso durante la stagione più calda per allontanare vespe e calabroni dalle abitazioni.

Solo nell'ultima settimana i pompieri hanno raggiunto un'abitazione in via Crivellino ad Abbiategrasso, per effettuare una bonifica di vespe, e l'istituto superiore *Bachelet* di via Stignani. A scuola i pompieri c'erano stati anche la settimana precedente, e sempre per allontanare dei calabroni che avevano fatto il loro nido all'interno di una nicchia del muro. A pochi giorni dall'inizio della scuola, i pompieri si sono dunque recati due volte all'istituto di via Stignani, dove alcuni operai (gli stessi che hanno dato l'allarme) stavano effettuando lavori di manutenzione, per scongiurare qualsiasi pericolo per i ragazzi.

Le bonifiche condotte dai pompieri hanno, infatti, permesso di mettere in sicurezza la struttura allontanando gli insetti.

»agosto

Soccorso a Pontevecchio dopo essere caduta nel Naviglio, muore in ospedale

Non ce l'ha fatta la donna che il 28 agosto scorso era caduta nelle acque del Naviglio Grande tra Boffalora sopra Ticino e Pontevecchio di Magenta, per motivi ancora poco chiari. Nonostante sia stata soccorsa e trasportata in codice rosso all'ospedale magentino *Formaroli*, la donna, di cinquantun'anni, è morta alcuni giorni dopo. Il suo corpo era stato trascinato dalla corrente fino a Pontevecchio, dove era stato notato da due ragazzi che, prontamente e senza alcuna esitazione, si erano gettati in acqua nel tentativo di salvare la malcapitata.

Un gesto coraggioso che però, purtroppo, non ha portato l'esito sperato. Una volta riportata a riva, la cinquantunenne era stata soccorsa dal personale della Croce Bianca di Sedriano, allertato dai passanti, e dall'équipe medica dell'elisoccorso, che dopo averla rianimata l'aveva trasportata in ospedale. Al *Formaroli* era stato fatto l'impossibile, ma le sue condizioni sono peggiorate e la donna si è spenta il giorno seguente.

»2 settembre

Colto da malore mentre si trovava al Fleming: abbatense soccorso e trasportato al San Carlo

Mercoledì 2 settembre via San Carlo ad Abbiategrasso è stata teatro dell'intervento di un'ambulanza. Il personale del centro analisi e prelievi *Fleming*, dopo essersi accorto che un utente era stato colpito da un malore, aveva infatti subito chiamato i soccorsi. A intervenire sul luogo è stata anche l'équipe medica del Niguarda, che si è occupata di prestare le prime cure alla persona protagonista, suo malgrado, dell'accaduto, stabilizzandone le condizioni. L'abbatense è così stato trasportato in codice giallo all'ospedale *San Carlo* di Milano.

»29-30 agosto

Casoratese "pizzicato" in auto con la marijuana

Lo fermano in auto, con la scusa di un banale controllo, e lo trovano in possesso di marijuana. È accaduto nella notte fra il 29 e il 30 agosto lungo la strada che collega Motta Visconti a Casorate Primo. A essere finito nei guai proprio un casoratese, un giovane di diciotto anni. Che, seduto sul sedile accanto al conducente – un amico di diciannove anni, – è stato trovato in possesso di dieci dosi di marijuana, con ogni probabilità già pronte per essere vendute. I carabinieri, che avevano fermato l'auto con il pretesto di controllare patente e libretto, hanno così posto sotto sequestro la droga e condotto il giovane in caserma, dove è stato denunciato.





www.risparmiopiu.com

RISPARMIO PIU'

GRUPPO SICILIA ENZO

VIGEVANO
CORSO PAVIA, 100
TEL. 0381.40982



FORMA LA CUCINA
CUCINA JAZZ
COMPOSIZIONE TIPO
L 225 x H 216 x P 60
€ 1.790,00



LA NUOVA GRANDE
AZIENDA ITALIANA
NEW GENERATION

CUCINA
JAZZ

PER
TUTTO

PROMOZIONI

SETTEMBRE

2015

SU SALOTTI, CAMERETTE, CUCINE E ZONA GIORNO

DIVANO POGGIO
CON POGGIAPIEDI
€ 1.290,00

Con 3 movimenti



DIVANO
LETTO
€ 390,00



DIVANO IN VERA
PELLE SPESSORATA
€ 1.190,00



DIVANO 3 POSTI
IN VERA PELLE
SPESSORATA
€ 949,00



Con 2 movimenti

TUTTI VOGLIONO
Federica

CON
CONTENITORE
€ 695
TOTALMENTE
PRODOTTO IN ITALIA



DIVANO 3 posti
SENIOR
€ 290,00
2 posti
€ 200,00

DIVANO
PIBIEMME
CON FINITURE
DI LUSSO
€ 990,00



TESSUTO
ANTIMACCHIA

LA BOTTEGA DELLA CARNE



DEGUSTAZIONE E VENDITA DI
COTECHINI, SALAMI D'OCA
E CICCIOLE D'OCA
RISOTTO CON PASTA DI SALAME D'OCA
DI NOSTRA PRODUZIONE

MACELLERIA AUTORIZZATA
GIOVANNI SOZZANI
via Pavia, 1 - Abbiategrasso - tel. 02 94 96 75 06

Gli agricoltori: «Ecco perché siamo contrari al Progetto ANAS»

La realizzazione del collegamento stradale Vigevano-Albairate-Magenta-Malpensa rappresenterebbe una catastrofe per l'agricoltura del territorio, uno dei comparti più vitali dell'economia locale. A ribadirlo è un consistente gruppo di imprenditori agricoli della zona (una ventina, attivi sul territorio di Abbiategrasso, Albairate, Cassinetta, Cislano, Corbetta e Robecco sul Naviglio), che lo scorso mese, dopo aver analizzato le carte del Progetto ANAS, hanno descritto in modo dettagliato in un comunicato «gli enormi danni che una simile infrastruttura recherebbe alle nostre campagne, ma anche e soprattutto all'ultimo territorio con una grossa vocazione agricola rimasto intorno alla città metropolitana».

UN PROGETTO CHE COMPROMETTE UN INTERO MODELLO AGRICOLO

Nel documento, «frutto di un lavoro unitario e condiviso», gli agricoltori locali sottolineano come nel nostro territorio l'agricoltura rappresenti «un modello aziendale sviluppatosi nel corso dei secoli, contraddistinto da vasti appezzamenti di terreno coltivati e irrigui, aziende di medie e piccole dimensioni che hanno conservato con cura i paesaggi agrari. Questa struttura aziendale viene messa in discussione da un progetto infrastrutturale che divide i fondi agricoli, rendendoli meno competitivi. Interrompe la continuità dei campi, rendendo più elevati i costi per la loro gestione, e genera aree marginali da raggiungere e coltivare e del reticolo irriguo (rogge e fontanili), vera ricchezza di questo territorio, mettendo a rischio un sistema di irrigazione per scorrimento tipico di questi luoghi e di fondamentale importanza per garantire la fertilità e la produttività della terra».

Ingenti sarebbero i danni anche per le aziende zootecniche. In questo caso, spiega il comunicato, «la minor superficie coltivabile dovuta al consumo di suolo indotto dalla superstrada si traduce in una minor capacità di autoprodotto dei foraggi



Un campo fra Cassinetta e Robecco sul Naviglio: è fra quelli attraversati dalla strada del Progetto ANAS

per l'alimentazione del bestiame da latte, quindi in una maggior dipendenza dal mercato con conseguente aumento dei costi aziendali. Viene poi modificato il rapporto carico bestiame/superficie coltivata, con problematiche relative allo smaltimento dei reflui zootecnici e al rispetto della direttiva nitrati».

Per tutte le aziende, poi, ulteriori danni deriverebbero dalle modifiche alla viabilità rurale. Modifiche che influirebbero negativamente anche sul modo in cui residenti e turisti fruiscono della nostra campagna. «Attualmente – spiegano gli agricoltori – i collegamenti tra le diverse cascine sono garantiti da un sistema articolato di strade poderali, interpoderali e comunali che consentono l'accesso al centro aziendale dei mezzi per il ritiro del latte vaccino e la fornitura dei mezzi tecnici di produzione. Questi collegamenti vengono interrotti e non sempre ripristinati in modo adeguato, prevedendo strade di arroccamento con notevole aumento dei tempi di percorrenza necessari per raggiungere gli appezzamenti divisi in due dal passaggio della superstrada».

Occorre poi segnalare come le strade interpoderali e comunali, inserite in un contesto paesaggistico di pregio, siano utilizzate da un turismo di prossimità che apprezza la bellezza e il silenzio della campagna. E che sempre più acquista, tramite la vendita diretta, i prodotti delle aziende agricole, e trascorre il proprio tempo libero negli agriturismi della zona per degustare i prodotti tipici locali».

MINACCIATO UNO DEI SETTORI ECONOMICI PIÙ VITALI

Nel panorama complessivo dell'economia locale, i danni sarebbero tanto più gravi in quanto andrebbero a colpire uno dei pochi comparti vivi e vitali. «Nel territorio – sottolinea il comunicato – sono numerosi i progetti in cantiere e in evoluzione che interconnettono tutela ambientale e sviluppo economico ed occupazionale: si va infatti, precisa il documento, dalla crescita del turismo verde a iniziative specifiche come TASSO e Librarsi (di cui La voce dei Navigli ha parlato nel febbraio scorso). Senza dimenticare le realtà di rete e impresa che si sono recentemente sviluppate: basti citare il Distretto agricolo riso e rane; il distretto neorurale DINAMO e il Consorzio produttori del Ticino. «Il proliferare di queste esperienze – continua il comunicato – porta a considerare la tendenza anticiclica forte e marcata che si oppone alla crisi economica, legata a un modello di agricoltura innovativo e sostenibile che non può prescindere dalla tutela del proprio territorio rurale».

Forti critiche vengono espresse all'infrastruttura anche sul piano più strettamente viabilistico. «Il Progetto ANAS – spiegano al riguardo gli imprenditori agricoli – è ormai obsoleto e non tiene conto dell'evoluzione dei concetti sostenibili di trasporto. Non è più possibile continuare a riprodurre questo sistema di infrastrutture stradali che finiscono per aumentare il traffico automobilistico e l'inquinamento».

Una ventina di imprenditori agricoli della zona hanno esaminato le carte del progetto e hanno affidato le loro osservazioni a un comunicato. In cui si elencano in modo dettagliato le conseguenze negative previste in caso di realizzazione dell'infrastruttura

DANNI ALL'AGRICOLTURA E ALLA COLLETTIVITÀ

Il documento prosegue con una dettagliata analisi dei danni che gli agricoltori ritengono deriverebbero dalla realizzazione dell'infrastruttura. Si tratta di danni sia diretti sia indiretti. La prima categoria comprende i danni a carico dello spazio agricolo (come la sottrazione di suolo fertile, l'inquinamento generato dal traffico e dalle opere di cantiere, la percolazione delle acque sul manto stradale a carico della rete irrigua), quelli derivanti dalla frammentazione del territorio (frammentazione delle aziende, del tessuto poderali e del reticolo viario), quelli al paesaggio (degrado della percezione del territorio) e al sistema del reticolo idrico (fontanili e rogge). I danni indiretti comprendono invece, fra gli altri, i maggiori consumi di carburante nell'attività agricola, i maggiori rischi nel controllo della regimazione delle acque, la penalizzazione nelle scelte agroambientali e agrituristiche e nella valorizzazione della filiera di prodotto. Il documento fa anche notare che, in territorio di Albairate, «la nuova infrastruttura prevede la totale interruzione del collegamento ciclabile e di servizio agricolo tra la cosiddetta strada del Corso e strada Marcatutto».

Per tutti questi motivi, gli agricoltori chiedono pertanto «di cancellare il Progetto ANAS e di ripensare a una viabilità che risolva i problemi di traffico nel rispetto della storia e delle tradizioni di questo territorio».

NC4 NUOVA CARROZZERIA
ABBIAITENSE S.n.c



- carrozzeria • officina • gommista
- oscuramento vetri • soccorso stradale
- lavaggio e sanificazione interni
- sostituzione cristalli
- servizio auto sostitutive
- riparazione e assistenza camper e caravan

Abbategrasso - largo Trilussa, 1 angolo via Saba
tel. 02 9466 700 - cell. 334 6880 379
e-mail: carrozzeriabbiatense@allce.it

La voce dei
NAVIGLI

ANNO 13 NUMERO 14 - SETTEMBRE 2015

Iscrizione presso il Tribunale di Vigevano n° 109/04 del 2/04

QUESTO NUMERO È STAMPATO IN OLTRE 25.000 COPIE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE

Clematis - via Santa Maria, 42 - Vigevano

REDAZIONE ED EDITING

Clematis - via Santa Maria, 42 - Vigevano

tel. fax 0381 70710 - fax 0381 090 249

e-mail navigli@edizioniclematis.it; vocenavigli@libero.it

DIRETTORE RESPONSABILE Maria Grazia Salerno

PUBBLICITÀ

cell. 348 263 39 43 - 333 715 33 53

e-mail navigli@edizioniclematis.it

Costo per modulo (41x33 mm): commerciali € 19,50 + IVA;
redazionali, finanziari, legali, sentenze, occasionali e propaganda € 25 + IVA;
pagina intera 60 moduli; posizioni di rigore + 25%

STAMPA Edizioni Tipografia Commerciale - Cilavegna

COPYRIGHT Clematis di G. Politi - Vigevano

Unione Europea e "formaggio in polvere": "assaggio" di quanto ci aspetta con il TTIP?

Anche ad Abbiategrosso è stato affrontato il problema del cosiddetto "formaggio in polvere", recentemente sollevato in Consiglio comunale dal consigliere Arcangelo Ceretti. Anche la Coldiretti provinciale si è apertamente schierata contro la diffida della Commissione europea, la quale imporrebbe all'Italia di accettare formaggi prodotti con il latte in polvere. È veramente prioritario unirsi e opporsi a questa diffida, che porterà inesorabilmente anche in Italia una riduzione dei ricavi per gli allevatori, perdite di posti di lavoro qualificati anche nella nostra zona e un grave scadimento della qualità dei prodotti caseari sulle nostre tavole.

È significativa la motivazione addotta dalla commissione UE: l'attuale legge italiana, che tutela la qualità dei prodotti, rappresenterebbe una «*restrizione alla libera circolazione delle merci*». Vale a dire: i grandi gruppi industriali producono formaggi in polvere a basso costo in varie parti del mondo, e quindi anche l'Italia "deve" permettere la loro produzione e commercializzazione sul terri-

Riceviamo e pubblichiamo un comunicato del Comitato Abbiatense Stop-TTIP relativo alla vicenda del cosiddetto "formaggio in polvere".
Casi del genere potrebbero diventare la regola in tutti i campi se venisse firmato l'accordo noto come TTIP

torio nazionale. È veramente un sopruso che gli Stati (e quindi i cittadini) non possano decidere in autonomia cosa produrre e cosa non produrre, cosa vendere e cosa non vendere, ma al contrario debbano sottostare alle imposizioni di potenti lobby economiche.

Forse non tutti sanno che in questi mesi si stanno trattando a livello planetario, Italia compresa, vari accordi per imporre "liberi commerci" su qualunque cosa possa essere fonte di profitto: se essi fossero approvati ci potremmo trovare in tavola carne agli ormoni senza esserne



a conoscenza, pesci di provenienza ignota, residui tossici nei cibi. Come pure pesticidi pericolosi nei nostri campi o prodotti chimici incontrollati nell'ambiente, servizi pubblici in mani totalmente private (anche la gestione dell'acqua). Purtroppo non finisce qui: sono previsti abbassamenti dei diritti dei lavoratori e della loro professionalità (oltre a quanto già legiferato in questi anni) e ulteriori riduzioni dello stato sociale; in definitiva si assisterà a una limitazione della sovranità nazionale e della democrazia nel nostro Paese e in tutta la UE.

Il principale accordo che, a tappe forzate, si va definendo è il cosiddetto TTIP, che coinvolge UE e USA. Occorre contrastare con forza questi progetti, voluti, va rimarcato, soprattutto dalle multinazionali e dalle grandi finanziarie a scapito di noi cittadini. Dappertutto sono sorti gruppi di opposizione: in Italia il riferimento è il Comitato Stop-TTIP Italia (link: stop-ttip-italia.net), che, fra l'altro, sostiene una raccolta internazionale di firme (per aderire on-line: stop-ttip.org/firma). Molti sono i comitati che agiscono a livello locale: nella nostra zona è attivo il Comitato Abbiatense Stop-TTIP, che invita tutti a seguire la propria pagina Facebook, Stop-TTIP-Comitato-Abbiatense. Uno dei prossimi eventi promossi dal comitato assieme ad alcune realtà produttive della zona sarà un incontro pubblico sui possibili impatti del TTIP nei settori dell'agricoltura e delle piccole imprese. Per maggiori informazioni è gradita un'email a stopttip.abbiatense@gmail.com.

Comitato Abbiatense
Stop-TTIP

I diktat dell'UE sulla tavola degli italiani

Contiene materie prime straniere circa un terzo della produzione complessiva dei prodotti agro-alimentari venduti in Italia ed esportati con il marchio *Made in Italy*, all'insaputa dei consumatori e a danno delle aziende agricole. È quanto emerge dal dossier presentato recentemente dalla Coldiretti. Questi alcuni dei punti salienti del documento.

• **Latte in polvere nei formaggi:** la Commissione Europea ha inviato una lettera all'Italia con la richiesta di porre fine al divieto di detenzione e utilizzo di latte in polvere, latte concentrato e latte ricostituito per la fabbricazione di prodotti lattiero caseari previsto storicamente dalla legge nazionale. L'Italia dovrà ora rispondere entro il prossimo 29 settembre a questa lettera di "diffida", con la quale in pratica si vuole imporre al nostro Paese di produrre "formaggi senza latte".

• **Senza latte in Italia una mozzarella su quattro:** una mozzarella su quattro in vendita in Italia è stata ottenuta con semilavorati industriali (le *cagliate*), che vengono dall'estero senza alcuna indicazione in etichetta per effetto della normativa europea.

• **Il vino allo zucchero e il vino dalla polvere:** l'UE consente ai paesi del Nord Europa di aumentare la gradazione del vino attraverso l'aggiunta di zucchero. Inoltre permette la vendita di pseudo vino ottenuto da polveri "miracolose" contenute in wine-kit che promettono in pochi giorni di ottenere le etichette più prestigiose con la semplice aggiunta di acqua.

• **Il cioccolato senza cacao:** L'UE ha imposto all'Italia di aprire i propri mercati anche al cioccolato ottenuto con l'aggiunta di grassi vegetali diversi dal burro di cacao.

• **I prosciutti sono stranieri ma non si vede:** più di due prosciutti su tre consumati in Italia sono ottenuti da maiali stranieri, ma il consumatore non lo sa perché in etichetta non è obbligatorio indicare la provenienza.

• **La carne annacquata:** l'UE consente per alcune categorie la possibilità di non indicare l'aggiunta d'acqua fino al 5% (per percentuali anche maggiori nel caso di würstel e mortadella).

FONTE: Coldiretti



**CENTRO IPPICO
CASCINA COSTA A.S.D.**

RICOVERO CAVALLI

**LEZIONI DI EQUITAZIONE
INGLESE E WESTERN**

PASSEGGIATE

Abbiategrosso • in fondo a via Cassolnovo
Contatti: Mattia 334 3383 716 • Andrea 345 4540 045
mattia.tribuzio@gmail.com

SIAMO QUI

Organizzate dall'associazione dilettantistica Karate-Do di Casterno, le lezioni sono rivolte agli ultracinquantenni e prenderanno il via il 14 settembre

Robecco, un altro anno con la ginnastica dolce

ROBECCO

Avrà inizio il prossimo 14 settembre e terminerà il 6 giugno del prossimo anno il corso di ginnastica dolce dal titolo *Tecniche ed esercizi per lo sviluppo mentale e fisico*, che come ogni anno sarà organizzato dall'associazione sportiva dilettantistica Karate-Do di Casterno.

Il corso, rivolto agli ultracinquantenni che amano lo sport e desiderano mantenere la propria forma fisica, si svolgerà presso la palestra della scuola elementare di Robecco sul Naviglio, al raggiungimento di dieci partecipanti. Le lezioni sono previste il lunedì e il giovedì, in entrambi i casi dalle 16.30 alle 17.30. La quota di partecipazione è di 25 euro mensili, cui va aggiunto il costo assicurativo.

Il pagamento potrà essere effettuato mensilmente direttamente all'associazione sportiva, mentre le iscrizioni si ricevono dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 12.30 presso l'ufficio Servizi sociali del Comune, entro la data di martedì 14 settembre. Chi desiderasse ulteriori informazioni può contattare il Comune di Robecco al numero 02 949 7801, oppure inviare un'e-mail all'indirizzo servizi.sociali@comune.robecosulnaviglio.mi.it.

Elia Moscardini

Robecco festeggia i suoi anziani: un successo l'iniziativa per la terza età



Un momento della festa del 27 agosto. Nella foto piccola, Giuseppina Garavaglia con il sindaco

ROBECCO

Lo scorso 27 agosto è stato un giorno davvero speciale per la comunità robeccese. La data, infatti, è coincisa con il centesimo compleanno della cittadina Giuseppina Garavaglia, ma è stata anche caratterizzata dallo svolgimento della tradizionale festa di

fine estate per la terza età, organizzata nell'agriturismo *La Barcella* con il supporto dell'Amministrazione comunale e della Pro loco.

La giornata è iniziata con la visita da parte del sindaco Fortunata Barni e dell'assessore comunale alle Politiche sociali Alfredo Punzi nell'abitazione della centenaria, cui gli

amministratori hanno fatto gli auguri. Dopodiché sindaco e assessore si sono spostati nell'agriturismo *La Barcella* per portare il saluto dell'Amministrazione ai circa 120 ultrasettantenni che hanno partecipato alla festa, che comprendeva pranzo, musica e animazione. «È stato un gradevole momento di aggregazione per i no-

stri anziani, che sono i custodi naturali della nostra storia e delle nostre tradizioni – ha affermato il sindaco Barni. – Questa Amministrazione è particolarmente attenta alle loro esigenze, tantoché, nell'ambito del settore sociale, promuove politiche volte a garantire il massimo sostegno alla terza età».

Circa 120 gli ultrasettantenni che lo scorso 27 agosto hanno preso parte alla tradizionale festa di fine estate per la terza età. La giornata era iniziata con gli auguri dell'Amministrazione comunale alla centenaria Giuseppina Garavaglia

In alcuni punti del borgo, residenti e turisti possono ora navigare su Internet e inviare e ricevere e-mail, grazie al nuovo servizio attivato dall'Amministrazione comunale

A Cassinetta tutti connessi con il nuovo WiFi comunale

CASSINETTA

È stato attivato nello scorso mese di agosto il nuovissimo WiFi comunale di Cassinetta di Lugagnano, disponibile in alcuni punti nevralgici del paese. Le zone di accesso dove il WiFi si dimostra funzionante e accessibile a tutti sono il parco comunale di via Pace, il centro polifunzionale e la Biblioteca comunale di piazza Negri e, infine, la vicina *Passeggiata dell'Amore*. Denominato *CassinettaWiFi*, il servizio è stato pensato dall'Amministrazione comunale per permettere tanto ai cittadini quanto ai turisti di poter navigare su Internet, oppure inviare e ricevere la posta elettronica, tramite computer portatile, palmare o smartphone dotati di scheda wireless.

L'accesso è totalmente gratuito e dà la possibilità di un utilizzo giornaliero di due ore a utente. La home page del servizio apparirà automaticamente non appena selezionata la rete *CassinettaWiFi*, e a questo punto sarà già possibile accedere a una serie di siti istituzionali di pubblico interesse. Per poter navigare liberamente in Internet, oppure usufruire del servizio di e-mail, è però necessario registrarsi, per poter poi ricevere via SMS i codici d'accesso.

Chi desiderasse ulteriori informazioni riguardo al servizio WiFi può consultare il sito del Comune di Cassinetta (www.comune.cassinettadilugagnano.mi.it).

E.M.

Settembre di sagre a Cassinetta

CASSINETTA

Settembre dedicato alle sagre a Cassinetta di Lugagnano. Anche quest'anno, infatti, seguendo una tradizione ormai consolidata da tempo, nel mese che segna la fine dell'estate e l'inizio dell'autunno la Pro loco del paese offre una serie di appuntamenti all'insegna dell'aggregazione e, soprattutto, della buona cucina.

Dopo la kermesse dedicata all'oca arrosto e al brasato d'asino, che si è tenuta sabato 5 e domenica 6 settembre, e dopo l'appuntamento con la *Cucina del di di festa*, in occasione della festa patronale del 12 e 13 settembre, i volontari della Pro loco torneranno ai fornelli per il terzo fine settimana del mese, quando è in calendario la sedicesima *Sagra del cinghiale*. Sabato 19 a cena (dalle 19.30 alle 22.30) e domenica 20 a pranzo (dalle 12.30 alle 15.30), al parco della Pro loco di via Trento si potranno, così, gustare prelibati bocconcini di cinghiale con polenta, gusto-penne al sugo di brasato di cinghiale e affettati di



Il Parco della Pro loco a Cassinetta

cinghiale e gorgonzola, ma anche altri piatti tipici della cucina lombarda, come il risotto con salsiccia e borlotti. Chi intendesse assaporarli a uno dei tavoli del parco dovrà obbligatoriamente prenotarsi (contattando il 348 921 1856 oppure lo 02 942 0196). Nessuna prenotazione necessaria, invece, per chi volesse acquistare i piatti in versione da asporto e gustarli a casa propria; in questo caso sarà sufficiente presentarsi alla sede della Pro loco con un contenitore il sabato dalle 18.40 alle 19.15 e la domenica

dalle 11.40 alle 12.15 (al di fuori di queste fasce orarie i volontari serviranno solo i tavoli).

Il weekend successivo sarà, invece, protagonista la polenta taragna, vera e propria regina delle sagre, con la ventesima manifestazione che la Pro loco di Cassinetta dedica a questo piatto. Sabato 26, dalle 19.30 alle 23, e domenica 27, dalle 12.30 alle 15.30, a solleticare i palati provvederanno anche piatti come polenta e zola, cervo con polenta, stinco al forno e pizzoccheri, anche in questo caso disponibili

pure per l'asporto (da ritirare sabato dalle 18.50 alle 19.20 e domenica dalle 11.40 alle 12.15).

Due fine settimana nel segno della gastronomia, quindi, ma anche della cultura. In occasione di entrambe le sagre, infatti, il sabato alle 18 e la domenica alle 15, partendo dal parco di via Trento, gli assistenti turistici della Pro loco accompagneranno gratuitamente gli interessati a visitare, dall'esterno, le ville di delizia realizzate dal XVI al XVII secolo lungo il Naviglio e all'interno del borgo di Cassinetta.

Tris di appuntamenti promossi come da tradizione dalla Pro loco: dopo la kermesse dedicata all'oca arrosto e al brasato d'asino, gli ultimi due weekend del mese avranno per protagonisti rispettivamente cinghiale e polenta taragna

Offerta valida per immatricolazioni fino al 30/09/2015 a fronte di rottamazione o permuta di una vettura immatricolata entro il 31/12/2005 e posseduta da almeno 6 mesi. Solo per vetture in stock presso i Ford Partner aderenti all'iniziativa. Prezzo raccomandato dalla Ford Italia S.p.A. IPT e contributo per lo smaltimento pneumatici esclusi. Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Le immagini sono a titolo illustrativo e contengono accessori a pagamento. Ford Fiesta: consumi da 3,2 a 7,1 litri/100 km (ciclo misto); emissioni CO2 da 82 a 138 g/km. Esempio di finanziamento per Ford Fiesta 5 porte 1.2 60 CV a € 9.750. Anticipo zero (grazie al contributo del FordPartner), 36 quote da € 178,89, escluse spese incasso Rd € 3,00, più quota finale denominata VFG pari a € 5.040. Importo totale del credito di € 10.526,65 comprensivo dei servizi facoltativi Guida Protetta, Assicurazione vita, Invalidità e disoccupazione. Totale da rimborsare € 11.588,04. Spese gestione pratica € 300. Imposta di bollo in misura di legge all'interno della prima quota mensile. TAN 3,95%, TAEG 6,02%. Ford B-MAX: consumi da 4,0 a 7,6 litri/100 km (ciclo misto); emissioni CO2 da 104 a 149 g/km. Esempio di finanziamento per Ford B-Max Plus 1.4 90 CV a € 12.750. Anticipo zero (grazie al contributo del FordPartner), 36 quote da € 232,51, escluse spese incasso Rd € 3,00, più quota finale denominata VFG pari a € 6.475. Importo totale del credito di € 13.514,99 comprensivo dei servizi facoltativi Guida Protetta, Assicurazione vita, Invalidità e disoccupazione. Totale da rimborsare € 14.953,36. Spese gestione pratica € 300. Imposta di bollo in misura di legge all'interno della prima quota mensile. TAN 3,95%, TAEG 5,99%. Ford Ecosport: consumi da 4,4 a 6,3 litri/100 km (ciclo misto); emissioni CO2 da 115 a 149 g/km. Esempio di finanziamento per Ford Ecosport Plus 1.5 110 a € 14.200. Anticipo zero (grazie al contributo del FordPartner), 36 quote da € 248,21, escluse spese incasso Rd € 3,00, più quota finale denominata VFG pari a € 7.560. Importo totale del credito di € 15.107,69 comprensivo dei servizi facoltativi Guida Protetta, Assicurazione vita, Invalidità e disoccupazione. Totale da rimborsare € 16.603,56. Spese gestione pratica € 300. Imposta di bollo in misura di legge all'interno della prima quota mensile. TAN 3,95%, TAEG 5,42%. Salvo approvazione FCE Bank plc. Condizioni e termini dell'offerta e delle coperture assicurative nella brochure informativa presso il Ford Partner o sul sito www.fordcredit.it.

“ECOINCENTIVI FORD”

A SETTEMBRE RIPARTE LA STAGIONE DEI VANTAGGI

FORD FIESTA 5 porte

€ 9.750

Climatizzatore e Sound System



FORD B-MAX
€ 12.750

Climatizzatore e Sound System



NUOVA FORD ECOSPORT

€ 14.200

Climatizzatore e Sound System



FORD FOCUS 5 porte

€ 14.950

Touch Navigation System 8"
e Cerchi Design 16"



FINO A € 5.800 DI ECOINCENTIVI

E IN PIÙ CON IDEA FORD ANTICIPO ZERO, TAN 3,95% TAEG 5,28%



ford.it

IL NUOVO FORD PARTNER PER OVEST MILANO E NOVARA

Ablondi S.p.A.

www.fordablondi.it FordAblondiSpa

NOVARA
C.SO XXIII MARZO 490
TELEFONO 0321 464006

BAREGGIO
SS 11, VIA MAGENTA 17
TELEFONO 0290361145

CORBETTA
SS 11 MI-NO
TELEFONO 0297271485

Medioevo protagonista all'abbazia di Morimondo

In concomitanza con le Giornate europee del patrimonio, la Fondazione Sancte Marie de Morimondo organizza per sabato 19 e domenica 20 settembre percorsi guidati e laboratori alla scoperta di saperi e sapori dell'epoca medievale



L'abbazia di Morimondo

MORIMONDO

Sono passati ormai ventiquattro anni dalla prima edizione delle *Giornate europee del patrimonio*, che quest'anno sono in calendario per il weekend di sabato 19 e domenica 20 settembre. L'evento, promosso per la prima volta dal Consiglio d'Europa, con l'appoggio della Commissione europea, nel 1991, si ripete puntuale ogni anno per permettere ai cittadini europei di conoscere monumenti e siti

storici, artistici e naturalistici sparsi in migliaia di città e piccoli borghi.

A Morimondo, così com'era avvenuto per le passate edizioni, anche quest'anno, proprio in occasione dell'importante manifestazione, la Fondazione *Sancte Marie de Morimondo* – che proprio con il mese di settembre ha ripreso le visite guidate dell'abbazia cistercense nei pomeriggi di sabato (con un unico turno alle 15) e domenica (dalle 15 ogni trenta minuti) – ha scelto di aderire all'iniziativa

e di promuovere percorsi guidati e visite tematiche all'interno dell'edificio monastico.

Sabato 19 settembre sono, infatti, previste visite dedicate al tema dell'*Accoglienza e alimentazione di monaci e pellegrini*: i percorsi guidati sono in programma ogni ora dalle 19 alle 23, con la visita della mostra di cucina Medievale *Habi de bona farina* e la degustazione di tisane, ippocrasso (digestivo medievale) e dolci medievali. Nella giornata di domenica la Fondazio-

ne promuove, invece, un laboratorio di pittura murale (per tutti), suddiviso in due diversi momenti. Il primo prevede una lezione teorica dedicata all'evoluzione della tecnica della pittura murale e alla presentazione di materiali e procedimenti (dalle 9 alle 12), mentre la seconda parte del corso (dalle 15 alle 18) consiste in un laboratorio pratico.

Gli appuntamenti organizzati dalla Fondazione non si concludono, però, con le *Giornate europee del patrimonio*. L'ente, che da oltre vent'anni si occupa della promozione e della valorizzazione del patrimonio di Morimondo, venerdì 25 settembre organizza, infatti, un pasto monastico rinascimentale alle 19 (la prenotazione è obbligatoria contattando la segreteria da lunedì a giovedì dalle 9 alle 12). L'evento si ripeterà anche nella serata di sabato 26 settembre, e a pranzo domenica 27. Gli appuntamenti del mese di settembre si concluderanno domenica 27 con un laboratorio di affresco al Museo Comolli, in programma dalle 15 alle 17.30.

Marina Rosti

L'iniziativa prevede un contributo di 200 euro per le famiglie in difficoltà economica con figli che intendono frequentare attività sportive. Le domande vanno presentate entro il 19 ottobre

Dote Sport, a Ozzero il Comune aderisce

OZZERO

Non tutte le famiglie possono permettersi di iscriverne i propri figli a un corso di nuoto o a lezioni di karate. Eppure lo sport è importantissimo, e fondamentale fin dall'infanzia, per prevenire obesità e mantenersi in forma, ma anche per facilitare la socializzazione. Proprio per avvicinare tutti i bambini al mondo dello sport, Regione Lombardia ha promosso la *Dote Sport*, uno strumento di sostegno rivolto ai minori di età compresa fra i sei e i diciassette anni, appartenenti a famiglie residenti nel territorio regionale da almeno cinque anni e in condizioni economiche «meno favorevoli» (l'ISEE dichiarato non deve superare i 20.000 euro). Ogni *Dote* prevede un contributo massimo di 200 euro: somma che permetterà a bambini e ragazzi di frequentare corsi e lezioni tra questo settembre e il prossimo giugno, o comunque un'attività sportiva con durata continuativa di almeno sei mesi.

Il Comune di Ozzero, così come quello di Morimondo, ha deciso di aderire al progetto *Dote Sport*. Per avere le informazioni necessarie per accedervi ci si può rivolgere al Comune di Ozzero fissando prima un appuntamento con l'Ufficio Servizi sociali del Comune (contattando lo 02 9400 40201). Le famiglie interessate al progetto devono recarsi negli uffici muniti di certificazione ISEE, documento di identità e documentazione comprovante le spese sostenute per l'iscrizione di frequenza ai corsi sportivi, oppure possono compilare comodamente da casa il modulo che si può trovare sul sito on line del Comune e presentare la domanda. Il termine ultimo per fare la richiesta di accesso alla *Dote* è stato fissato per lunedì 19 ottobre.

M.R.

PRODUZIONE - VENDITA INFISSI DI OGNI GENERE

CAMBIA I TUOI SERRAMENTI CON 89 EURO AL MESE



ALBASER S.N.C.

TAN 6,59% - TAEG 8,45%

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per le condizioni contrattuali si veda il documento "IEBCC" presso la Sede Fidelity e i Rivenditori Autorizzati Oknoplast aderenti all'iniziativa. Esempio: Prezzo del bene: € 4.150 - Anticipo € 1.250 - Importo totale del credito € 2.900 - Prima rata a 30 gg - Durata contratto di credito 36 mesi con 36 rate mensili da € 89,00 - Importo totale dovuto € 3.276,40. TAN fisso 6,59%, TAEG 8,45%. Imposta di bollo € 16,00 - Spese incasso rata € 1,30 - Spese invio rendiconto € 1,20 (annui) più imposta di bollo € 2,00 per saldi superiori a € 77,47. Il Rivenditore Autorizzato Oknoplast opera quale Intermediario del credito in regime di non esclusiva con Fidelity. La valutazione del merito creditizio è soggetta all'approvazione di Fidelity SpA. Offerta valida sino al 31/8/2015.

detrazione fiscale del 65%

approfittane!

PRATICA GRATUITA

A CHI SI PRESENTA CON QUESTO COUPON

ALBAIRATE (MI) - via per Castelletto 11/13 - tel. 02 9492 0392 - fax 02 9492 1978
e-mail: albasersnc@libero.it - www.albaserserramentieinfissi.it

Dopo tanti anni alla guida della materna Calvi Carabelli non ci saranno più le suore, per le quali è arrivato il momento di lasciare il paese. Aule tinteggiate di nuovo, invece, a Bonirola

Scuole dell'infanzia, inizio anno con novità a Gaggiano

GAGGIANO

Le scuole hanno riaperto le loro porte una manciata di giorni fa... e come tutti gli anni questa è una fase di riorganizzazione e di rodaggio, per i bambini delle scuole dell'infanzia e della primaria quanto per i compagni più grandi delle medie e degli istituti superiori. Riprendere i ritmi e gli impegni, dopo un periodo di vacanza, destabilizza sempre un po'... così come i cambiamenti. Cambiamenti che a Gaggiano riguardano proprio il mondo della scuola. La scuola dell'infanzia Calvi Carabelli, che si trova accanto alla chiesa parrocchiale, in via Marconi, e che per tantissimi anni è stata guidata dalle suore della congregazione delle cappuccine di Madre Rubatto, quest'anno avrà una coordinatrice laica. Per le sorelle, infatti, è arrivato il momento di lasciare Gaggiano e, dunque, anche l'impegno educativo alla scuola materna. Delle tre suore che da anni vivevano in paese, e che erano impegnate in parrocchia e a scuola, una è già dovuta partire, destinata a un nuovo incarico. Mentre le altre due consorelle lasceranno Gaggiano nelle prossime settimane. E mentre la scuola materna di Gaggiano è in fase di riorganizzazione, quella di Bonirola ha riaperto le sue porte ai più piccoli, all'inizio di settembre, vestita a nuovo. Durante le vacanze estive, infatti, un gruppo di genitori si è prestato a titolo volontario a tinteggiare le pareti delle aule e a svolgere altri piccoli lavoretti per rendere gli ambienti più gradevoli e accoglienti.

M.R.

Zelo Surrigone, una festa patronale tutta da gustare

ZELO SURRIGONE

«Dopo tanti anni mi sento un punto gioioso... ora ancor di più»: questo il motto della festa patronale di Zelo Surrigone, che aprirà i battenti giovedì 17 settembre alle 21.30 presso l'oratorio San Galdino con lo spettacolo dedicato all'omonimo santo, evento che comprenderà un concerto lirico strumentale. Il giorno successivo, venerdì 18 settembre, altro appuntamento da non perdere, questa volta nella chiesa di Santa Giuliana con lo spettacolo allestito dai ragazzi dell'oratorio e intitolato *Un punto gioioso*, un omaggio a don Carlo.

Sabato 19 la festa entrerà nel vivo con la *Cena insieme* che si terrà alle 19.30 in piazza Roma e che sarà seguita, alle 21, da uno spettacolo musicale. Nella giornata di domenica 20, oltre alla possibilità di curiosare fra le bancarelle degli hobbisti e degli ambulanti, vi sarà la possibilità di partecipare all'incontro dal titolo *Storia e prospettive*, in calendario alle 10.30 presso la *Casa Accoglienza*, mentre a partire dalle 15 verrà proposta una grande caccia al tesoro per bambini e ragazzi con partenza da piazza Roma, e per le 17.30 è in programma la Santa Messa e Processione. La giornata si concluderà alle 20.45 con lo spettacolo teatrale dal titolo *I danè di pret van in ciel*. Lunedì 21 settembre, oltre al pranzo per gli anziani (alle 12) è da ricordare la grande tombolata che si terrà a partire dalle 21 e che chiuderà la manifestazione.

E.M.

Biblioteche, dal cassetto spunta una nuova serie di corsi

Riprenderanno nelle prossime settimane i *Corsi nel cassetto*, nome scelto per i percorsi di formazione rivolti ai cittadini e organizzati ormai da quattro anni dallo staff della *Fondazione Per Leggere*. Anche per l'autunno di quest'anno il sistema bibliotecario che coordina i servizi delle 55 Biblioteche della zona sud-ovest della provincia di Milano propone un ventaglio di lezioni di lingua straniera, ma anche di fotografia, arte, comunicazione, cura di sé e tanto altro. Le iscrizioni per tutte le persone interessate sono aperte dallo scorso 7 settembre (a tale scopo è possibile contattare direttamente la propria Biblioteca di riferimento, oppure gli uffici della Fondazione o, ancora, scrivere a info@fondazioneperleggere.it), mentre le lezioni saranno organizzate dalle prossime settimane nelle diverse Biblioteche del sistema e nella sede della Fondazione stessa.

Tra le Biblioteche del territorio che da anni aderiscono al progetto segnaliamo quella di Albairate, dove sono previsti cinque corsi (che descriviamo in dettaglio a pagina 14), tra cui tre di lingue. Le lingue

Una lezione di un corso



straniere sono protagoniste anche a Cisliano, con un corso di inglese (livello 2) e uno di spagnolo (livello 1); a Corsico, dove si terranno lezioni di cinese (livello 1) e di inglese (livello 2); a Cusago, dove si potrà partecipare a un corso di russo (livello 4); a Corbetta, dove nelle prossime settimane prenderà il via un corso di inglese per principianti. Un corso di inglese (livello 2) è in calendario anche alla Biblioteca di Magenta, dove si organizzeranno nella stagione autunnale pure lezioni di fotografia per quanti hanno già maturato una certa familiarità con la fotocamera; per i principianti, un corso base di fotografia è, invece, previsto alla Biblioteca di Motta Visconti. E se

la piccola Biblioteca di Besenzone propone un corso di tango argentino, chi desidera, invece, avvicinarsi al mondo degli scacchi e conoscerne le strategie può rivolgersi alla Biblioteca di Trezzano sul Naviglio. Sempre a Trezzano saranno organizzate lezioni dedicate alla biodiversità nel Parco del Ticino e ai social network (*Non solo Facebook*), ma sono in calendario anche corsi di fotografia (livello 2), di tedesco, di spagnolo, di tecniche del disegno e di bijoux.

Ad aumentare, quest'anno, saranno anche le proposte organizzate direttamente nella sede di *Fondazione Per Leggere*, dove sono in programma lezioni di russo (livello 1), di francese (livello 1) di spa-

gnolo (livello 1), di tedesco (livello 2) e di inglese (livello 3). Nella sede della Fondazione sono inoltre previsti corsi di scrittura come competenza professionale, di public speaking, di comunicazione politica e, ancora, di fotografia, oltre a lezioni per la cura di sé e degli altri, a un corso di scrittura creativa su blog e social network e, infine, a lezioni di dizione.

Per conoscere le proposte di tutte le Biblioteche, le date di inizio dei corsi e i loro costi, l'invito è quello di visitare il sito on line di *Fondazione Per Leggere* (www.fondazioneperleggere.it) o direttamente il sito on line dedicato all'iniziativa (www.corsinelcassetto.net).

Marina Rosti

Ad Albairate è protagonista lo sport

ALBAIRATE

Dal basket al calcio, dalla danza alla pallavolo, passando per vela, tennis, arti marziali e molto altro ancora. Questa è la *Giornata dello Sport di Albairate*, una manifestazione in cui le società sportive presenti sul territorio incontrano il pubblico in un connubio di vitalità e benessere. L'iniziativa è in programma per sa-

È in programma per il prossimo 19 settembre la Giornata dello Sport di Albairate, che coinvolgerà le associazioni sportive presenti in paese

bato 19 settembre: a "dare il la" sarà l'apertura ufficiale, prevista per le 16 al centro sportivo comunale. Dove, fino alle 19, i vari stand della realtà sportiva del paese permetteranno a ciascun visitatore di provare le varie attività per scoprire il proprio talento e le proprie abilità. Alle 19 inizierà la cena, sempre presso il centro sportivo, e a seguire la serata sarà allietata dalle esibizioni del-

la *Budo Shin Dojo*, del *Gruppo Twirling Albairate* e, infine, dalla *New Easy Dance*. Una giornata all'insegna dello sport e dello svago, a cui gli sportivi non potranno sicuramente mancare. Chi desiderasse ulteriori informazioni può consultare il sito on line del Comune di Albairate, all'indirizzo www.comune.albairate.mi.it.

Elia Moscardini

Serata musicale in Biblioteca ad Albairate

ALBAIRATE

Si prospetta una serata all'insegna della buona musica e del divertimento quella di giovedì 17 settembre nei locali della Biblioteca civica *Lino Germani* di Albairate. A ravvivare la serata saranno, infatti, gli

Il 17 settembre, a partire dalle 21, gli allievi dell'associazione Pianotime terranno un concerto per pianoforte alla Lino Germani

allievi dell'associazione *Pianotime*.

Maya Artusi, Elisa Doria, Lucrezia Giuffrida, Sofia Lin e Angela Pan, con la direzione artistica di Maurizio Ruggiero, proporranno brani di Beethoven, Debussy, Schumann, Haydn, Scarlatti, Moscheles, Mendelssohn

e Czerny: musiche per pianoforte dal grande impatto emozionale.

L'ingresso al concerto sarà libero e gratuito. Chi desiderasse ulteriori informazioni può inviare un'e-mail all'indirizzo biblioteca@comune.albairate.mi.it.

E.M.

T-Dance porta a livelli nazionali la danza di Motta e Casorate

Due giovanissime atlete mottesesi, Giorgia Zibra e Miriam Aattal, si sono distinte nel luglio scorso al Campionato italiano organizzato a Rimini dal CONI e dalla Federazione Italiana Danza Sportiva



Giorgia Zibra e Miriam Aattal

MOTTA VISCONTI

Tutto è iniziato a settembre 2011, quando a Motta Visconti, dall'idea di unire l'arte accademica della danza alle scienze motorie dello sport, nacque T-Dance. Da allora, parallelamente al numero di sedi dell'associazione – che opera attualmente, oltre che a Motta, a Bereguardo, Besate, Casorate Primo, Marci-

gnago, Giussago e Milano – è cresciuto anche il livello tecnico e artistico delle ballerine di T-Dance, che hanno portato il palmarès a quattordici medaglie d'oro regionali, due d'argento e quattro di bronzo.

Per coronare questi esaltanti quattro anni, lo scorso luglio T-Dance è stata ammessa al Campionato italiano organizzato dalla Federazione Italiana Danza Sportiva e dal CONI a Ri-

mini, dove due giovanissime atlete mottesesi, Giorgia Zibra e Miriam Aattal – rispettivamente di otto e di nove anni di età, – che già potevano fregiarsi del titolo di Campionesse regionali della Lombardia 2015 nella disciplina Show dance duo, hanno dovuto sfidare le ballerine delle migliori scuole di danza di tutta Italia. Miriam e Giorgia, in rappresentanza di tutte le sedi di T-Dance,

con grinta e precisione si sono esibite superando le prime selezioni e arrivando alla finale. In cui, con una coreografia di danza moderna, hanno ottenuto un meritato quinto posto a pochissimi punti dal podio, dominato dall'Emilia Romagna.

Il presidente di T-Dance Matteo Portalupi si congratula con la coreografa Melissa Bellan, le allieve e i genitori: il loro impegno è stato premiato, e grazie a loro la Lombardia si è distinta tra le molte altre regioni. Segnaliamo che i genitori eventualmente interessati a far intraprendere ai propri figli il meraviglioso percorso di ballerina o di ballerino di danza moderna o classica, di ginnastica artistica, di hip-hop, di break dance o di danza acrobatica, possono contattare il 327 7645 175 o visitare la pagina www.facebook.com/tdancemotta.

Vita indipendente per i disabili, se ne parla all'ASL di Pavia

CASORATE PRIMO

Il Distretto sociale di Certosa, cui appartiene Casorate Primo, ha ottenuto un importante finanziamento al fine di favorire e rendere più agevole la vita delle persone diversamente abili, il tutto attraverso la realizzazione di progetti di vita indipendente. I dettagli di tali pro-

L'Amministrazione comunale di Casorate invita tutti i cittadini a partecipare all'incontro in cui verranno presentati i progetti per i diversamente abili promossi dal Distretto sociale di Certosa

getti saranno resi noti nell'incontro che si terrà sabato 19 settembre presso l'ASL di Pavia, in viale Indipendenza, 3. L'Amministrazione comunale di Casorate invita tutti i cittadini interessati a partecipare all'incontro, che vedrà l'intervento dell'ANFFAS di Pavia e della cooperativa sociale Come noi di Mortara, e al quale verrà portata

l'esperienza diretta del Centro Progetti di Vita Ledha di Milano.

Temi principali dell'incontro saranno il raggiungimento da parte dei diversamente abili di traguardi come autonomia e indipendenza, piccoli obiettivi quotidiani, le relazioni affettive e, in alcuni casi, lo studio e il lavoro.

E.M.

Frangipane Mauro

- Realizzazione e manutenzione di parchi e giardini
- Potatura di piante, cespugli e siepi
- Manutenzione programmata

VENDITA PELLETTA
INGROSSO E DETTAGLIO

CASORATE PRIMO - VIA L. DA VINCI, 1 - TEL. 02 9009 7492
CELL. 347 4717 957 - 349 0587 049 e-mail: frangipane.mauro@alice.it

È in programma dal 25 al 27 settembre l'edizione di quest'anno dell'importante manifestazione. Numerosi gli eventi e gli appuntamenti previsti

Motta, 38 candeline per la Sagra del porcino

MOTTA VISCONTI

Bancarelle, negozi aperti fino a tarda sera, degustazione di prodotti tipici a base dell'amato fungo, musica e tanto altro ancora. Questa è la trentottesima edizione della Sagra del fungo porcino di Motta Visconti, che, promossa dall'Amministrazione comunale e dalla locale Associazione Commercianti, aprirà i battenti venerdì 25 settembre con un momento di Ricordo ad Ada Negri. Sabato 26 inizierà, invece, la festa vera e propria, a partire dalle 18.30, quando i numerosi bar del paese – Bar Buteghin, Bar Celestin, Caffè Centrale, Bar Manu e Wine Bar – offriranno a residenti e visitatori una serie di aperitivi e degustazioni a tema. Alle 19 la manifestazione proseguirà con la classica "risottata" presso l'oratorio San Luigi, mentre dalle 20 la Cena e musica sotto le stelle vedrà numerosi locali proporre menu a base di funghi. La serata si concluderà con il Dopo cena a suon di note, a partire dalle 21, che prevede alcuni punti musicali per le vie del centro e il trenino per bambini e famiglie che percorrerà il paese. La manifestazione proseguirà, quindi, domenica 27 settembre. Tra le iniziative della giornata, il Laboratorio del formaggio organizzato dalla Scuola casearia Pandino. Alle 12 inizierà, invece, il pranzo per le vie del paese e alle 18 nuovo appuntamento con gli aperitivi e le degustazioni a tema proposti dai bar mottesesi. Alle 19 gli avventori potranno degustare il Risotto funghi e Bonarda della Gastronomia Ranieri, mentre è opportuno ricordare che tutti i ristoranti del paese, durante i giorni della sagra, offriranno un menu a base di funghi che riprende la storia e la tradizione della festa.

Chi desiderasse ulteriori informazioni può visitare il sito on line del Comune di Motta Visconti (www.comune.mottavisconti.mi.it), dove è stato pubblicato il volantino che descrive in dettaglio il programma della manifestazione. Da notare che il volantino contiene un coupon con la scritta Io vivo il mio paese: ritagliandolo sarà possibile ottenere, durante il periodo della sagra, sconti e promozioni da una serie di negozi di Motta che aderiscono all'iniziativa.

Elia Moscardini

IMPRONTE DI BELLEZZA

PRESA E CONSEGNA A DOMICILIO

NOVITÀ SPA

CENTRO ESTETICO PER CANI E GATTI

Vendita prodotti alimentari e accessori per animali

Abbiategrosso (MI) - via Cassolnovo, 55 - cell. 346 628 1263

Siamo nella nuova sede di via Cassolnovo da lunedì a sabato dalle 9 alle 18.30



Dal 1953 sempre tutto e subito

S.S. 494 Vigevanese km 17+900 - ABBIATEGRASSO
tel. 02 9462732 - fax 02 9466257
e-mail: info@gorlautensili.it - www.gorlautensili.it

La voce dello

SPORT

18

Virtus Volley Casorate, per una pallavolo solo in rosa



a cura di Elia Moscardini

Per la rubrica *La voce dello Sport*, in questo mese di settembre abbiamo intervistato Paolo Demartini, direttore sportivo della Virtus Volley di Casorate Primo, che ci ha introdotto nel mondo della pallavolo femminile: uno sport che diviene ogni giorno più amato.

In che modo è sorta la Virtus Volley di Casorate Primo? E qual è il suo scopo principale, oltre alla diffusione di uno sport come la pallavolo?

«La Virtus Volley di Casorate Primo risulta oggi affiliata alla pallavolo di Binasco, con un nucleo comprendente circa settanta-ottanta atlete e con varie squadre, che affrontano campionati sia provinciali sia regionali. Lo scopo principale è quello di insegnare la pallavolo

nel settore femminile, e far avvicinare sempre più ragazze a questo magnifico sport. Circa metà delle nostre atlete sono, infatti, ragazzine al di sotto dei tredici anni, che frequentano la categoria under 13 o addirittura il mini-volley. Purtroppo ciò che manca a Casorate è una vera e propria struttura dove potersi allenare: le atlete, infatti, si allenano nella palestra dell'oratorio, gentilmente concessa dalla Parrocchia».

Quali sono le caratteristiche fondamentali per divenire una pallavolista ad alti livelli? E quali gli ostacoli da superare?

«Sicuramente non devono mancare la passione e la volontà di apprendere, sia durante gli allenamenti sia nel corso delle partite. Dal punto di vista fisico, noto un grande discrimine che determina una sorta di selezione naturale tra co-

La pallavolo la fanno anche le mamme

È un nuovo fenomeno di massa, che sta riguardando numerosi sport, pallavolo in primis. È quello dei cosiddetti genitori-atleti. I genitori delle moderne famiglie, infatti, non si limitano più ad accompagnare i figli a frequentare uno sport, ma si cimentano anche loro nell'attività sportiva. «Da due anni abbiamo attivato corsi dedicati agli adulti e, in particolare, trattandosi di una società di pallavolo prettamente femminile, alle mamme delle atlete» commenta Demartini, direttore sportivo della Virtus Volley di Casorate Primo, che prosegue: «L'entusiasmo con cui queste atlete si avvicinano alla pallavolo è davvero forte, ed è inoltre molto salutare. Nel tempo, poi, abbiamo anche tentato di creare un mini campionato di queste squadre di amatori. Così la Virtus Volley Casorate ha affrontato partite contro Volley Rosate, Volley Binasco e altre squadre della zona». Dunque la pallavolo, soprattutto a livello femminile, è una realtà in forte crescita, che permette un approccio positivo allo sport sia da parte di bambine e ragazze sia da parte delle loro mamme, che trovano così un momento di svago e aggregazione.

loro che abbandoneranno una carriera per raggiungere risultati gratificanti. La caratteristica a cui mi

riferisco è l'altezza: una buona pallavolista, infatti, non può prescindere da tale peculiarità, perché l'unico ruolo a cui può ambire una ragazza di statura contenuta è quello di libero. E, dunque, le sue possibilità di carriera diminuiscono notevolmente».

Che cosa pensa possa dare la pallavolo allo sport in generale?

«L'attività della pallavolo rappresenta sicuramente uno sport sano, e non parlo solo a livello fisico, ma anche e soprattutto sul piano della mentalità. È raro, infatti, sentire che nei palazzetti dove si giocano partite di pallavolo succedano incidenti fra tifosi, oppure risse e manifestazioni di violenza. Inoltre, oggi il volley è uno sport alla portata di tutti, e dopo gli ultimi mondiali di pallavolo la nostra società ha visto ben tredici nuove iscrizioni nel giro di

pochi mesi. Ciò vuol dire che il volley è sicuramente uno sport in crescita».

Per concludere, in che modo è possibile avvicinarsi alla vostra società? E qual è l'impegno richiesto alle atlete?

«Chiunque desiderasse informazioni sulla Virtus Volley può visitare il nostro sito internet, all'indirizzo www.virtuspallavolo.com. In generale, gli allenamenti si dividono in due categorie fondamentali. Le bambine del mini-volley svolgono in genere attività per circa due-tre ore settimanali. Le atlete più grandi, che gareggiano nell'ambito dei vari campionati della Federazione, invece, frequentano allenamenti praticamente tutti i giorni, per un totale di circa otto ore la settimana. Dal punto di vista dei costi, infine, l'iscrizione annuale si aggira intorno ai 200 euro».



Dal 1953 sempre tutto e subito

articoli tecnici industriali

sempre tutto e subito

Cuscinetti a sfere • Strumenti di misura

Attrezzature per macchine utensili

Articoli tecnici di trasmissione e moto

Attrezzature verniciatura finishing

Utensili per foratura e mascheratura

Viteria • Utensili metallo duro • Attrezzature per stampi

Antivibranti • Compressori ed essiccatori • Abrasivi

Materiali sintetici • Utensili pneumatici

Supporti • Tubi in gomma • Utensili a mano • Guarnizioni

ABBIATEGRASSO (MI) - S.S. 494 Vigevanese km 17+900 - tel. 02 9462732 - fax 02 9466257

e-mail: info@gorlautensili.it - www.gorlautensili.it



MUSICA: la classifica italiana

a cura di Andrea Grandi

Album

- NE 1) Verdena *Endkadenz Vol.2*
- STAB↔ 2) J-Ax *Il bello d'esser brutti*
- NE 3) Bon Jovi *Burning bridges*
- 3 ↓ 4) Jovanotti *Lorenzo 2015 cc.*
- 2 ↓ 5) The Kolors *Out*
- 2 ↓ 6) Ligabue *Giro del mondo*
- 2 ↓ 7) Tiziano Ferro *TZN - The best of Tiziano Ferro*
- 2 ↓ 8) Marco Mengoni *Parole in circolo*
- 1 ↓ 9) Eros Ramazzotti *Perfetto*
- NE 10) Jess Glynne *I cry when I laugh*



I Verdena

Download



Baby K e Giusy Ferreri

- 1) Baby K feat. Giusy Ferreri *Roma-Bangkok* ↔STAB
- 2) Nicky Jam & Enrique Iglesias *El perdón* ↔STAB
- 3) J-Ax feat. Il Cile *Maria Salvador* ↔STAB
- 4) Justin Bieber *What do you mean?* NE
- 5) Alvaro Soler *El mismo sol* ↓ -1
- 6) Major Lazer *Lean on* ↔STAB
- 7) Lorenzo Fragola *#Fuori c'è il sole* ↓ -2
- 8) OMI *Cheerleader* ↓ -1
- 9) Avicii *Waiting for love* ↔STAB
- 10) Jovanotti *L'estate addosso* ↓ -2

L'estate è ormai finita, ma musicalmente ne restano ancora le scorie, mentre fanno il loro ingresso le prime novità discografiche della stagione. A guidare la truppa sono i **Verdena**, con la seconda parte di *Endkadenz*; nemmeno la prima parte, pubblicata a gennaio, era riuscita ad arrivare in prima posizione: un risultato che ripaga la crescente popolarità della rock band bergamasca, attiva ormai da vent'anni precisi.

Sempre rock, ma più commerciale e "vintage", in terza posizione con *Burning bridges*, tredicesimo album in studio dei **Bon Jovi** (e il primo in cui è assente il fondatore Richie Sambora, uscito dal gruppo due anni fa). Nessuna notizia, al momento, di *live* nel Bel Paese, solo la conferma di una decina di date in Asia e Medio Oriente.

La ventiseienne britannica **Jess Glynne** è stata una delle regine delle chart di questi mesi, da sola e con featuring: dopo l'esordio con il botto insieme con i Clean Bandit, lo scorso anno con *Rather be*, ha piazzato due brani in vetta alla classifica in UK, *Hold my hand* e *Don't be so hard on yourself*, oltre a *Not letting go* con Tinie Tempah. Tutti racchiusi nel suo disco d'esordio, *I cry when I laugh*, anch'esso in vetta in Gran Bretagna, e che da noi si guadagna la *top ten*.

Nei singoli si riconferma regina per la quinta settimana consecutiva *Roma-Bangkok* dell'inedita accoppiata costituita da **Baby K** e dall'(ex) abbatense **Giusy Ferreri**, vero tormentone di agosto. La rapper Claudia Nahum, nata a Singapore, esce in questi giorni con il suo secondo album, *Kiss kiss bang bang*.

Fra le varie hit estive si inserisce in quarta posizione l'idolo delle ragazzine, **Justin Bieber**: la sua *What do you mean?* è già stata ascoltata in streaming oltre ventun milioni di volte su Spotify e fa ben sperare sulle sorti del quarto disco del discusso cantautore canadese - considerato l'under 25 più ricco del mondo, con un patrimonio di 200 milioni di dollari, - previsto entro la fine dell'anno.

L'ARIA CHE RESPIRIAMO I DATI DI AGOSTO

GIORNI	SO ₂	PM ₁₀	NO ₂			CO _{8h}		O ₃		
	µg/m ³	µg/m ³	µg/m ³			mg/m ³		µg/m ³		
	MAGENTA	MAGENTA	MAGENTA	ABB.SSO	MOTTA V.	MAGENTA	ABB.SSO	MAGENTA	ABB.SSO	MOTTA V.
1 AGO.	5,6	24	20	21	14	0,3	N.D.	73	N.D.	60
2 AGO.	6,0	18	19	14	12	0,3	N.D.	72	N.D.	65
3 AGO.	5,3	25	33	32	19	0,4	N.D.	77	N.D.	81
4 AGO.	5,3	30	29	30	21	0,3	N.D.	98	N.D.	83
5 AGO.	5,6	20	29	26	17	0,4	N.D.	103	N.D.	102
6 AGO.	5,3	29	30	31	21	0,4	N.D.	106	N.D.	94
7 AGO.	5,3	33	32	30	21	0,4	N.D.	105	N.D.	91
8 AGO.	5,3	34	24	25	20	0,3	N.D.	106	N.D.	97
9 AGO.	4,2	N.D.	14	14	15	0,2	N.D.	102	N.D.	79
10 AGO.	5,9	N.D.	13	14	10	0,3	N.D.	81	N.D.	66
11 AGO.	6,9	N.D.	18	19	14	0,3	N.D.	64	N.D.	58
12 AGO.	7,3	N.D.	21	22	17	0,3	N.D.	91	N.D.	75
13 AGO.	7,1	N.D.	25	23	18	0,3	N.D.	106	N.D.	76
14 AGO.	6,4	N.D.	21	19	14	0,3	N.D.	76	N.D.	66
15 AGO.	7,8	N.D.	11	10	9	0,2	N.D.	64	N.D.	46
16 AGO.	8,8	N.D.	9	8	8	0,2	N.D.	66	N.D.	59
17 AGO.	6,0	N.D.	9	10	11	0,2	N.D.	73	N.D.	65
18 AGO.	4,0	25	14	12	10	0,3	N.D.	76	N.D.	66
19 AGO.	4,2	15	14	14	11	0,3	N.D.	73	N.D.	68
20 AGO.	4,4	15	17	22	13	0,3	N.D.	60	N.D.	64
21 AGO.	3,9	11	16	14	10	0,3	N.D.	77	N.D.	80
22 AGO.	3,7	14	16	17	11	0,3	N.D.	76	N.D.	82
23 AGO.	3,8	23	16	16	13	0,3	N.D.	74	N.D.	65
24 AGO.	4,8	31	17	16	11	0,4	N.D.	42	N.D.	31
25 AGO.	5,2	35	13	15	12	0,4	N.D.	54	N.D.	44
26 AGO.	5,8	30	21	23	13	0,5	N.D.	49	N.D.	57
27 AGO.	5,6	23	24	27	14	0,4	N.D.	68	N.D.	65
28 AGO.	5,1	20	27	28	15	0,5	N.D.	65	N.D.	58
29 AGO.	5,1	30	25	31	17	0,5	N.D.	78	N.D.	76
30 AGO.	5,0	22	22	29	15	0,4	N.D.	76	N.D.	70
31 AGO.	4,8	13	26	26	18	0,3	N.D.	82	N.D.	60

SO₂ - Biossido di zolfo - Valore limite: 125 µg/m³ (media giornaliera) - Soglia di allarme: 500 µg/m³ - Valore suggerito dall'Oms (Org. Mondiale della Sanità): per la concentrazione media annua, non oltrepassare i 50 µg/m³ a prevenzione di effetti su lungo periodo.

PM₁₀ - Polveri con diametro inferiore ai 10 µm - Valore limite: 50 µg/m³ (media giornaliera)

NO₂ - Biossido di azoto - Valore limite: 200 µg/m³ (massimo giornaliero) - Soglia di allarme: 400 µg/m³

CO_{8h} - Monossido di carbonio (CO). CO_{8h} indica la concentrazione media su 8 ore. LIMITE GIORNALIERO SU OTTO ORE: 10 mg/m³

O₃ - Ozono - Valore limite: 180 µg/m³ (massimo giornaliero) - Soglia di allarme: 240 µg/m³ - Valore suggerito dall'Oms: per la concentrazione media su 8 ore, non oltrepassare i 120 µg/m³.

IL ROSSO INDICA IL SUPERAMENTO DEL VALORE LIMITE

µg/m³ = microgrammo per metro cubo d'aria analizzata
mg/m³ = milligrammo per metro cubo d'aria analizzata

Si ringrazia per i dati ARPA Lombardia



Onoranze funebri

Albini di Amodeo G. & C. srl

Viale Papa Giovanni XXIII, 10 - Abbiategrasso - tel. 02.94.96.76.83 r.a.





MORE
LIFE
FOR YOUR
LIFE

CITROËN C4 CACTUS È UN'AUTO UNICA E INNOVATIVA.
A SETTEMBRE TUA DA 13.600 EURO.



Grazie agli Airbump® di serie, microcapsule d'aria rivestite da protezioni in soffice materiale plastico, all'innovativa tecnologia del touch pad 7" e all'efficienza dei motori PureTech, Citroën C4 Cactus è l'auto fatta su misura per chi vuole fare nuove esperienze e provare emozioni intense.

VIENI A PROVARE IL MOTORE PURETECH, VINCITORE DEL PREMIO "MOTORE DELL'ANNO 2015".

TI ASPETTIAMO ANCHE DOMENICA 20.



CRÉATIVE TECHNOLOGIE



CITROËN preferisce TOTAL TAN (fisso) 5,99% TAEG 8,36%. Consumo su percorso misto: Citroën C4 Cactus PureTech 110 S&S: 4,7 l/100 km. Emissioni di CO₂ su percorso misto: Citroën C4 Cactus PureTech 75, Citroën C4 Cactus PureTech 82, Citroën C4 Cactus PureTech 110 S&S: 107 g/km. Offerta promozionale esclusi IPT, Kit sicurezza + contributo PFU e bollo su dichiarazione di conformità, al netto dell' "Incentivo Concessionarie Citroën". Esempio di finanziamento su Citroën C4 Cactus PureTech 75 Feel. Pronto non cumulabile, valida in caso di permessa o rottamazione e sottoscrizione del finanziamento Linea Finire €13.600, IVA e messa su strada incluse IPT e imposta di bollo su conformità escluse. Anticipo € 3.800, imposta sostitutiva sul contratto in misura di legge. Spese di incasso mensili € 3,50. Importo totale del credito € 10.150. Spese pratica pari a € 350. Importo totale dovuto € 12.108,24. 72 rate mensili da € 198,80. TAN (fisso) 5,99% TAEG 8,36%. La rata mensile comprende i servizi facoltativi EssentialDrive (Estensione della Garanzia 72 mesi/60.000 Km, importo mensile del servizio € 7,63) e Azzurro Classic (Antifurto con polizza furto e incendio - Prov. VA, importo mensile del servizio € 19,50). Offerte promozionali riservate ai Clienti privati per i contratti stipulati fino al 30/09/2015 presso le Concessionarie Citroën che aderiscono all'iniziativa, non cumulabili con altre iniziative in corso. Informazioni europee di base sul credito ai consumatori presso le Concessionarie. Salvo approvazione Banque PSA Finance - Succursale d'Italia. Il premio "Motore dell'anno 2015" è riferito al motore PureTech 110 S&S e alla categoria dei motori di cilindrata da 1 a 1,4 litri. Le immagini sono inserite a titolo informativo.

AUTOMAGENTA
www.automagenta.citroen.it

MAGENTA - VIA ROBECCO, 9 - TEL. 02.9794661
 ABBIEATEGRASSO - VIALE SFORZA, 135 - TEL. 02.94608586
 CORNAREDO - VIALE DELLA REPUBBLICA, 142 - TEL. 02.93562223